



GŁOS BUKOWNA

ISSN 1429-6365

Kwiecień/Maj Nr 4-5/2018 GAZETA BEZPŁATNA



W NUMERZE m.in.:

- Miliony dla Bukowna
- Rocznica uchwalenia Konstytucji 3 Maja
- XII Powiatowy Festiwal „O Pluszowego Misia”
- Wywiad z Małgorzatą Rusek, dyrektorem Miejskiej Biblioteki Publicznej
- Wystawa malarstwa Klaudii Zub-Piechowicz



Pochód pierwszomajowy, Bukowno, ul. Kolejowa, lata 70. (z archiwum Agnieszki Zub)

Wstępniak

Witamy w najnowszym, podwójnym numerze „Głosu Bukowna”. Mamy nadzieję, że stęskniliście się za nami tak bardzo, jak my za Wami! Właśnie zakończyła się tak wyczekiwana przez wszystkich majówka. Na pewno jesteście wypoczęci, zrelaksowani i w dobrych nastrojach. Pogoda dopisała, wiosna w pełni, czego chcieć więcej?

Kwiecień i maj obfitowały w bardzo wiele kulturalnych wydarzeń w naszym mieście. Wiele działo się w MOK i nie tylko. Koncerty, spektakle teatralne (Glutaminian Sodiu był świetny! Kto nie był, niech żałuje!), wystawy (czy ktoś nie zna Klaudii Zub-Piechowicz?!), IV Charytatywny Maraton Fitness & Dance, obchody uchwalenia Konstytucji 3 Maja, 100-lecie OSP Bukowno Miasto... Powoli już szykujemy się na nadchodzące Dni Bukowna (nie zapomnijcie zarezerwować sobie weekendu 16–17 czerwca, Chłopców z Placu Broni koniecznie trzeba posłuchać i zobaczyć, zresztą nie tylko ich)...

Korzystajcie z pogody, opalajcie się, organizujcie rowerowe wycieczki – wszak nie brakuje w naszym mieście i okolicy tras rowerowych, a do zwiedzania jest wiele pięknych miejsc. I oczywiście czytajcie nasze czasopismo. Jeszcze jedno, pamiętajcie, serce ma zawsze 18 lat! ■

Z wiosennym pozdrowieniem
Agnieszka Zub

Cytat numeru:

Nic nas tak bardzo nie okłamuje,
jak nasz własny osąd.

~Leonardo da Vinci

Humor



rys. Wojtek Imielski

kwiecień i maj

- **3.04.** Gościem Uniwersytetu Otwartego w MOK był dr Jacek Łapiński, absolwent Wydziału Prawa Uniwersytetu w Białymstoku, doktorant w Katedrze Prawa Konstytucyjnego na tamtejszym Wydziale Prawa, autor książki „Jak być lepszym”. Temat prowadzonego wykładu: „Rozwój osobisty jest możliwy w każdym wieku. Jak być lepszym – praktyczne inspiracje”.
- **4.04.** Powitanie wiosny w MOK. Na sali widowiskowej wystąpili m.in. kapela Bukowiacy, zespół Spod Buczyny, Chór Animato oraz dzieci ze szkoły tańca Beautiful Dance Studio.
- **7.04.** W miejscowości Humenne na Słowacji odbył się Międzynarodowy Miting Pływacki dla dzieci i młodzieży w wieku 9–18 lat. W imprezie brało udział 239 zawodników z 18 klubów ze Słowacji, Rumunii, Ukrainy, Węgier i Polski. Zawodnicy UKS ALFA Bukowno indywidualnie zdobyli 11 złotych medali, 1 srebrny i 2 brązowe. Zdobyte medalowe zawodników ALFA Bukowno zostały uzupełnione pucharem dla Przemysława Czaj, który uzyskał najlepszy rezultat zawodów wg punktacji FINA (Światowej Organizacji Pływackiej). Dodatkowo Przemek Czaja ustanowił rekord mitingu w kategorii OPEN w konkurencji 200 m stylem zmiennym.
- **7.04.** W MOK odbył się kolejny koncert z cyklu „Elżbieta Konopczak i jej goście”.
- **7.04.** Zmarł płk Bronisław Wajda, ostatni dowódca funkcjonującej w Bukownie byłej Jednostki Wojskowej 1514.
- **9.04.** Święto Kobiet w MOK – Filia Wodąca.
- **9.04.** W MOK odbyły się powiatowe eliminacje XXXI Małopolskiego Festiwalu Form Muzycznych „Talenty Małopolski” 2018. Wzięło w nich udział 136 uczestników. Wojewódzki finał konkursu odbędzie się w Dobczycach.
- **10.04.** Wystawa biżuterii z aluminium autorstwa Aleksandry i Jerzego Burków w MOK.
- **11-13.04.** W MOK odbył się XII Powiatowy Festiwal Kultury Dziecięcej dla Przedszkolaków „O Pluszowego Misia”. W ramach imprezy, jak co roku, zorganizowano trzy konkursy: plastyczny, recytatorski i piosenki. Tegoroczny Festiwal odbywał się pod hasłem „Przepis na zdrowie”.
- **14-15.04.** Młodzi pływacy Alfy Bukowno wzięli udział w mitingu „XIII Cena Popradu – XI Memoriał Filipa Lutza” na 50-metrowej pływalni w Popradzie na Słowacji. W zawodach uczestniczyło 433 zawodników z Węgier, Czech, Słowacji i Polski. Tym razem w roli głównej wystąpił 14-letni Olek Kuś, zdobywca 6 medali (4 złote, 2 srebrne) i tytułu najlepszego zawodnika w swojej kategorii wiekowej; brązowy medal zdobył 17-letni Przemek Czaja. W klasyfikacji medalowej 10-osobowa ekipa Alfy Bukowo zajęła 6 miejsce, a drużynowo 10.
- **19.04.** Lodziarnia „Karolczyk” rozpoczęła kolejny sezon swojej działalności. W tym roku firma obchodzi 50-lecie powstania.
- **21.04.** W hali sportowej ZSZ nr 1 w Limanowej odbyły się 45. Mistrzostwa Polski Karate Kyokushin w kategoriach wagowych. Krzysztof Strój wywalczył brązowy medal w kategorii kumite seniorów – 75 kg. W zawodach startowało 112 zawodników z 54 Klubów zrzeszonych w Polskim Związku Karate.
- **24.04.** W Miejskiej Bibliotece Publicznej w ramach XVII Małopolskich Dni Książki „Książka i Róża” oraz Światowego Dnia Książki zorganizowano warsztaty dla dzieci na podstawie scenariusza dr Wandy Matras-Mastalerz.
- **24.04.** W ramach Międzynarodowych Dni Teatru na sali widowiskowej MOK wystąpił działający tu teatrzyk KABAJ, prowadzony przez aktorkę Teatru Zagłębia Beatę Deutschman. Grupa teatralna zaprezentowała się w spektaklu „Szewczyk Dratewka”.
- **24.04.** LVII Sesja Rady Miejskiej w Bukownie.
- **26.04.** Wernisaż wystawy prac Klaudii Zub-Piechowicz w MOK.
- **26.04.** Eliminacje XXIII Konkursu Piosenki „WYGRAJ Sukces” Bukowno 2018 w MOK.
- **27.04.** W MOK wystąpiła olkuska Grupa Teatralna „Glutaminian Sodiu”. Artyści zaprezentowali się w spektaklu „Mięsopust”.
- **28.04.** W SP 1 odbyła się IV edycja charytatywnego Maratonu Fitness & Dance. Całkowity dochód z imprezy zostanie przeznaczony na dofinansowanie Centrum Rehabilitacji i Terapii Dzieci Niepełnosprawnych w Bukownie.
- **3.05.** Miejskie obchody święta Konstytucji 3 Maja.
- **6.05.** Mszą świętą za Ojczyznę w Kaplicy Parafialnej w Bukownie-Podlesiu rozpoczęły się uroczystości ku czci powstańców styczniowych z oddziału płk. Józefa Miniewskiego oraz Legii Cudzoziemskiej płk. Francesco Nullo z okazji 155. rocznicy bitwy pod Podlesiem. Po mszy mieszkańcy oraz zaproszeni goście złożyli okolicznościowe wiązanki kwiatów pod tablicą pamiątkową przy ul. Olkuskiej, a młodzież z MOK w Bukownie zaprezentowała krótki program artystyczny.
- **7.05.** LVIII Sesja Rady Miejskiej w UM.
- **12.05.** Obchody 100-lecia OSP Bukowno Miasto (relacja w następnym numerze GB).
- **15-20.05.** X Regionalna Parafiada w SP 1. Dzieci i młodzież będą rywalizować w różnych dyscyplinach sportowych oraz uczestniczyć w konkursach wokalnych, wiedzy oraz plastycznych.
- **18.05.** XXVI Sejmik Poetycki „Pod Diabłą Górą” w MOK (relacja w następnym numerze GB).
- **18-20.05.** Na piaszczystych terenach Bukowna odbędzie 3. tegoroczna runda serii SJCAM SUPER RALLY połączona z Pucharem Can-Am.
- **28-30.05.** V Akcja „Całe Bukowno czyta dzieciom” (MOK). ■

GŁOS BUKOWNA

Miesięcznik wydawany przez MOK przy udziale Rady Miejskiej i Burmistrza Miasta, zrzeszony w Polskim Stowarzyszeniu Prasy Lokalnej

Adres: 32-332 Bukowno, ul. Kolejowa 3, tel. 32-642 19 38

e-mail: glosbukowna@gmail.com

Redaktor naczelny: Agnieszka Zub

Zespół Redakcyjny:

Pracownicy Urzędu Miejskiego,

Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 1, Szkoły Podstawowej nr 2,

Pracownicy: Miejskiego Ośrodka Kultury, Miejskiego Przedszkola,

Przedszkola Sióstr Prezentek, Świetlicy Środowiskowej,

MOSIR-u, Miejskiej Biblioteki Publicznej, MOPS-u

Nakład: 1000 egz.

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania, redakcyjnego

opracowania oraz zmian tytułów nadesłanych materiałów.

Redakcja nie odpowiada za treść zamieszczanych ogłoszeń

i reklam.

Druk: Drukarnia GRAFPRESS

32-300 Olkusz, ul. 29. Listopada (pawilon)

tel. 32 754 32 32

Zdjęcia na okładce: Agnieszka Zub

Projekt okładki: Drukarnia GRAFPRES

Mamy kolejne miliony na rewitalizację Bukowna!



Znakomite informacje dotarły ostatnio z Małopolskiego Urzędu Marszałkowskiego. Zarząd Województwa zwiększył pulę środków przewidzianych na konkurs projektów dotyczących rewitalizacji miast małych i średnich. Dzięki temu kolejne dwa projekty dotyczące rewitalizacji Bukowna uzyskają unijne dofinansowanie. Łączna wartość unijnego dofinansowania dla zadań dotyczących rewitalizacji Bukowna przekracza już 6 mln zł.

Pod koniec marca cieszyliśmy się z pierwszych rozstrzygnięć unijnego konkursu na dofinansowanie zadań rewitalizacyjnych dotyczących miast małych i średnich. Na liście zadań zakwalifikowanych do dofinansowania znalazły się dwa projekty dotyczące Bukowna.

Pierwszy z nich, o wartości 1,76 mln zł, dotyczy **przebudowy i modernizacji oraz adaptacji do potrzeb osób niepełnosprawnych budynku byłej szkoły „na Skałce” i utworzenia w nim centrum rehabilitacji i terapii dzieci niepełnosprawnych z poradnią psychologiczno-pedagogiczną**. Beneficjentem unijnej dotacji o wartości prawie 1,3 mln zł jest Stowarzyszenie Dobroczynne „Res Sacra Miser” w Olkuszu.

Beneficjentem znacznie większej dotacji, o wartości 2,76 mln zł, zostało też Miasto Bukowno, które w latach 2018-2019 zrealizuje zadanie pod nazwą **„Modernizacja infrastruktury rekreacyjno-ruchowej MOSiR oraz dostosowanie jej do potrzeb osób niepełnosprawnych i seniorów”**. Wartość wszystkich prac dotyczących przebudowy Hali Sportowej MOSiR w Bukownie wyniesie ponad 5,2 mln zł.

Już wówczas sygnalizowaliśmy też, że pozostałe projekty złożone w tym konkursie przez Miasto Bukowno znajdują się na wysokich pozycjach listy rezerwowej konkursu i przy dogodnych okolicznościach mogą zostać przesunięte na listę podstawową i uzyskać dofinansowanie. Taką okolicznością była decyzja Zarządu Województwa Małopolskiego z 17 kwietnia br. o zwiększeniu ilości środków finansowych dla tego konkursu, która była odpowiedzią Zarządu na interpelację złożoną w tej sprawie przez radnego wojewódzkiego Marcina Cockiewicza. Dzięki zwiększeniu kwoty alokacji o kwotę 4.602.800,57 zł następnego dnia dwa projekty z Bukowna znalazły się na liście podstawowej projektów zakwalifikowanych do dofinansowania, a kolejny oczekuje na liście rezerwowej na pozycji nr 1.

Gruntowna modernizacja obiektu kultury przy ulicy Olkuskiej 8 w Bukownie.

Projekt modernizacji Filii Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukownie-Podlesiu przewiduje roboty budowlane w istniejącej części budynku, jego rozbudowę o nową świetlicę wraz z zapleczem sanitarnym oraz zakup wyposażenia i zagospodarowanie terenu wokół obiektu. **Wartość wszystkich przewidzianych prac przekracza 500 tys. zł, a unijne dofinansowanie wyniesie 377 tys. zł.**

W obecnie istniejącym budynku zostaną wykonane prace termomodernizacyjne polegające na ociepleniu ścian oraz wymianie kotła centralnego ogrzewania na nowoczesny gazowy kocioł kondensacyjny. Zmodernizowana zostanie też instalacja elektryczna budynku oraz wybudowana zostanie pochylnia dla osób niepełnosprawnych.

Obecny budynek Filii MOK w Podlesiu zostanie dodatkowo rozbudowany o nowy obiekt kubaturowy zawierający nowe pomieszczenie sali świetlicy, nowe sanitariaty oraz wykonanie schodów wewnętrznych i zewnętrznych.

W ramach tego projektu zostanie wzbogacone wyposażenie funkcjonującej w budynku Filii MOK oraz Miejskiej Biblioteki Publicznej o nowy sprzęt komputerowy oraz multimedialny, meble, a także specjalną kabinę do pracy indywidualnej, sprzęt do komputeryzacji procesów bibliotecznych oraz nowe regały i meble biblioteczne.

Teren wokół ośrodka zostanie zagospodarowany poprzez wybudowanie drewnianej altany do organizacji imprez plenerowych oraz budowę minisiłowni zewnętrznej.

Przebudowa i modernizacja zieleni i infrastruktury rekreacyjnej w otoczeniu budynków wielorodzinnych w Bukownie.

To zadanie obejmuje cztery segmenty działań dotyczących infrastruktury w otoczeniu budynków wielorodzinnych przy ulicach Zwycięstwa, Wojska Polskiego, Wyzwolenia i Nowej w Bukownie. Wartość wszystkich zaplanowanych do wykonania robót wyniesie prawie 2,24 mln zł, a dotacja z Unii Europejskiej to prawie 1,68 mln zł.

Pierwszym elementem projektu będzie gruntowna przebudowa ciągów pieszych na osiedlu bloków wielorodzinnych (kostka brukowa w kolorze czerwonym) wraz miejscowym utwardzeniem terenów zielonych trawnikowymi panelami ażurowymi oraz dostosowaniem ich do potrzeb osób niepełnosprawnych poprzez wykonanie obniżonych najazdów dla wózków inwalidzkich, oznaczenie ich dotykowymi pasami naprowadzającymi i pasami ostrzegawczymi oraz zróżnicowanie kolorystyczne nawierzchni i krawężników.

Gruntownie zmodernizowane zostaną również drogi dojazdowe na powyższym osiedlu (kostka brukowa w kolorze szarym) wraz z przyległymi chodnikami oraz dostosowaniem ich do potrzeb osób niepełnosprawnych.

Zmieniona zostanie także zieleń osiedlowa poprzez przeprowadzenie serii nasadzeń roślin, takich jak np. barwinek, tawuła, bluszcz pospolity, żurawka żółta, rozchodnik okazały, irga majora, jałowiec płozący na łącznej powierzchni 38 923 m².

Ostatnim elementem projektu przebudowy infrastruktury w osiedlu budynków wielorodzinnych będzie wymiana urządzeń na placu zabaw przy ulicy Zwycięstwa 5.

Wszystkie projekty rewitalizacyjne powinny zostać wykonane do 2020 roku.

Trzeba podkreślić, że na liście rezerwowej w tym konkursie na poz. nr 1 znajduje się zadanie pod nazwą „Rozwój infrastruktury kultury w mieście Bukowno”, dotyczące modernizacji budynku Filii Biblioteki i MOK w Borze Biskupim przy ulicy Wiejskiej. W tym przypadku projekt o wartości prawie 900 tys. zł oczekuje przyznania dofinansowania w wysokości 538 tys. zł. Doświadczenie z dwoma powyższymi projektami uczy, że warto być cierpliwym i mieć nadzieję, że również i to zadanie może znaleźć się na liście zadań zakwalifikowanych do dofinansowania. Prosimy więc o trzymanie kciuków w tej sprawie. Chyba warto! ■

(UM)

„Bibliotekarz to wspaniały, choć niestety często niedoceniany zawód” – z dyrektorem Miejskiej Biblioteki Publicznej rozmawia Agnieszka Zub



Od urodzenia mieszka w Bukownie. Z Miejską Biblioteką Publiczną jest związana od 1993 roku, pracę rozpoczęła w Filii nr 3. Ukończyła Akademię Ekonomiczną w Krakowie, podyplomowe studia w zakresie Samorządu Terytorialnego na Uniwersytecie Śląskim oraz Bibliotekoznawstwa na Uniwersytecie Jagiellońskim. Ma męża i dwójkę wspaniałych dzieci. **Małgorzata Rusek – dyrektor Miejskiej Biblioteki Publicznej w Bukownie.**

Zapraszamy do lektury wywiadu.

Agnieszka Zub: Spotyka się opinię, że praca bibliotekarza jest... nudna. Wokół „tylko” książki i kurz... Jak to jest naprawdę?

Małgorzata Rusek: Rzeczywiście, taką opinię się spotyka. Naprawdę jest zupełnie inaczej. Bibliotekarz to wspaniały, choć niestety często niedoceniany zawód. Bibliotekarze to ludzie z pasją, to osoby lubiące książki, ale także innych ludzi. Jest to praca wymagająca dokładności i systematyczności, zwłaszcza jeśli chodzi o opracowanie zbiorów,

ewidencję czy działalność statystyczną, dlatego też może być odbierana jako nudna. Gromadzenie, opracowywanie, udostępnianie i dbanie o zbiory to podstawowe obowiązki bibliotekarzy. Użytkownicy zazwyczaj widzą tylko końcowy efekt pracy – udostępnianie. W naszej bibliotece każdy zatrudniony bibliotekarz ma kontakt z użytkownikiem, dlatego otwartość na ludzi, uprzejmość, komunikatywność to tak samo ważne cechy, jak znajomość literatury, zbiorów, czy umiejętności wyszukiwania informacji.

A.Z.: Czy biblioteka, którą Pani prowadzi, to biblioteka z Pani marzeń?

M.R.: Biblioteka w Bukownie to przyjazne miejsce. Cieszę się, że mogę nią zarządzać. Jednak do biblioteki z marzeń jeszcze wiele brakuje. Zawsze można coś poprawić, ulepszyć, zmodernizować. Dużo udało nam się osiągnąć, biblioteka jest wysoko oceniana, o czym świadczy choćby Ranking Bibliotek Rzeczypospolitej i Instytutu Książki (od wielu już lat nasza biblioteka znajduje się w pierwszej dziesiątce najlepszych bibliotek w Małopolsce).

A.Z.: Jak to jest z czytelnictwem w Bukownie? Kto czyta, co czyta, ile czyta?

M.R.: Na podstawie danych statystycznych z ubiegłego roku liczba użytkowników naszej biblioteki to blisko 4 tys. osób. Czytelników aktywnie wypożyczających zarejestrowano 2 988, zanotowaliśmy około 32 tys. odwiedzin i ponad 47 tys. wypożyczeń i udostępnień na miejscu. Oznacza to, że średnio tygodniowo naszą bibliotekę i filie odwiedziło ponad 615 osób, którym udostępniono 904 szt. zbiorów.

A.Z.: Najstarszy i najmłodszy czytelnik...?

M.R.: Najstarsi czytelnicy to osoby po 90. roku życia, a najmłodszy to dzieci urodzone w ciągu ostatniego roku, czyli przekrój od kilku miesięcy do prawie 100 lat. Wśród naszych czytelników, aktywnie wypożyczających, w ubiegłym roku 93 osoby to dzieci w wieku do 5 lat, a 427 to osoby w wieku powyżej 60 lat.

A.Z.: Jakie książki są najchętniej wypożyczane przez czytelników?

M.R.: Myślę, że zawsze tymi najbardziej pożądanymi książkami są lektury szkolne i nowości wydawnicze. Ostatnio wśród najczęściej poszukiwanych autorów znajdują się pisarze zagraniczni: Camilla Läckberg, Harlan Coben, Lee Child oraz polscy autorzy: Katarzyna Bonda, Zygmunt Miłoszewski, Katarzyna Michalak.

A.Z.: Skąd biblioteka pozyskuje środki finansowe na zakup książek? Czy w Bukownie mamy do czynienia ze wzrostem czy spadkiem zakupu nowości wydawniczych?

M.R.: Po raz kolejny posłużę się danymi statystycznymi. I tak; w roku ubiegłym zakupiliśmy 1539 egzemplarzy książek, za łączną kwotę 33 956 zł, z czego 61 % stanowiła dotacja Organizatora, a pozostałą część, czyli 13 150 zł pozyskaliśmy w ramach Programu Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego „Zakup nowości wydawniczych do bibliotek

publicznych". Przy tej okazji warto wspomnieć, że otrzymujemy również dary od naszych czytelników, za które bardzo serdecznie dziękujemy.

A.Z.: A co z wypożyczalnią audiobooków? Czy cieszy się w naszym mieście zainteresowaniem?

M.R.: Dysponujemy niewielkim zbiorem audiobooków, ale staramy się systematycznie go powiększać. Są amatorzy takiej formy książki.

W swojej ofercie mamy również dostęp do e-booków w ramach platformy IBUK-LIBRA.

A.Z.: W naszej bibliotece nie tylko wypożyczają się książki. Dzieje się tu całkiem sporo. Jaką ofertę ma bukowieńska biblioteka dla swoich użytkowników?

M.R.: Od wielu lat prowadzimy cykliczne zajęcia dla najmłodszych: Klub Motyli Książkowych, Piątek z książką, Poranki Bajkowe, Klub Miłośników Zwierząt – prowadzony przez pana Marka Wasiaka, działa u nas również Dyskusyjny Klub Książki dla młodzieży. Osoby starsze zapraszamy na zajęcia z obsługi komputera i Internetu, a także na zajęcia w ramach Klubu Robótek Ręcznych. Zapraszamy również do korzystania z darmowych kursów e-learningowych (językowych i specjalistycznych).

Po za tym organizujemy wystawy, konkursy czytelnicze, zagadki literackie oraz spotkania autorskie. Niedawno gościliśmy m.in.: Barbarę Rosiek, Ewę Nowak, Michała Rusinka, Wojciecha Widłaka i Annę Kaszubę-Dębską, znaną mieszkankę Bukowna.

Bierzemy udział w akcjach takich jak: *Noc z Andersenem*, *Narodowe Czytanie*, *Dzień Bezpiecznego Internetu*, *Tydzień z Internetem*, *Odjazdowy Bibliotekarz*, *Cała Polska Czyta Dzieciom*. O wszystkich naszych działaniach informujemy na naszej stronie internetowej.

A.Z.: Czy zdradzi Pani plany na kolejne miesiące działalności?

M.R.: Bardzo zależy nam na uruchomieniu elektronicznej wypożyczalni. Mam nadzieję, że uda się to zrealizować jeszcze w tym roku. Przed nami rozstrzygnięcie konkursu z Programu ogłoszonego przez MKiDN „Partnerstwo dla książki”. Ponieważ w ubiegłym roku udało nam się pozyskać środki na realizację projektu „Od przedszkolaka do seniora na czytanie przyszła pora”, również w tym roku złożaliśmy wniosek o dofinansowanie. W ramach realizacji zadania zaplanowano już od maja wiele spotkań autorskich, konkursów czytelniczych i zajęć przybliżających historię naszego kraju i regionu.

A.Z.: Jaką książkę teraz Pani czyta?

M.R.: Lubię twórczość Gullissime Musso, Paulo Coelho, aktualnie czytam powieść Gabrieli Gargaś *Taka jak ty*, a słucham audiobooka *Wiatr wspomnień* Doroty Schrammek. ■

Wiele wielokropków...

Ciocia Ela – czyli wspomnienie o Elżbiecie Świć

W jednym z ubiegłorocznych numerów GB publikowaliśmy dwa wspomnienia o Elżbiecie Świć - ich autorami byli Dorota Janda oraz Józef Niewdana i Józef Fudali. W ostatnim czasie do naszej redakcji wpłynęło kolejne tym razem autorstwa Piotra Michalskiego. Polecamy.



fot. z archiwum rodzinnego Doroty Jandy

Ludzie odchodzą i czasem jest tak, że znikają też z naszej pamięci. Ślad o nich w tej pamięci stopniowo blednie, zamazuje się coraz bardziej, by z czasem zniknąć całkowicie. Jednak są osoby, od których bije jakaś przedziwna energia, drgają u nich nieodgadnione fale – i nawet wtedy, gdy taki ktoś odejdzie, wywołują one taki rezonans, że „podobna fala” drga cały czas również u nas... Taka jest przedziwna, szczególna siła wspomnień. I tychże wspomnień magnes.

Ciocia Ela „stała się *Ciocią*”, bo po prostu Świciowie przyjaźnili się z naszą rodziną. Może „przyjaźnili” to za duże słowo – w końcu ja byłem wtedy mały i nie umiałem ocenić czegoś takiego – ale na pewno była to serdeczna znajomość. A że działo się to w okresie, w którym byliśmy mali i wtedy, gdy ktoś lubił się z czyimiś rodzicami (nie piszę tylko o naszych rodzicach, ale o powszechnie przyjętym zwyczaju), często do kogoś przychodził, spędzał czas, wyjeżdżał na wczasy itp. – to wówczas najbliższe z takich osób częstokroć stawały się „ciociami” i „wujkami” – więc i my tak już się do Świciów zwracaliśmy. Dlatego też Elżbieta Świć „została naszą Ciocią”.

Od syna Cioci, Jarka, dostałem pierwszy w życiu komputer. [Atari 800XL – nazwę pamiętam do dziś; także pamięć tego urządzenia: 32 kilobajty...] To znaczy, ten komputer wówczas Jarek mi pożyczył. Wiele lat później, kiedy oddałem tamten komputer i dalej nie miałem własnego, moją pasją była już wspinaczka. Pasją stale i dość intensywnie podsycałą. Akurat jednej zimy udało się nam przejść

wielką, prawie dwukilometrowej wysokości ścianę w Alpach Bawarskich. Napisałem później o tym wyjeździe opowiadanie. Ale napisałem je ręcznie. Ot, po prostu – długopisem i na kartkach... A że charakter pisma mam czytelny prawie wyłącznie dla mnie, zapewne dlatego poczułem także potrzebę: jest to chyba coś na tyle ważnego, że dobrze by było, żeby to, co powstało, było bardziej trwałe i bardziej czytelne... Żeby było czymś więcej niż tylko kilkoma kartkami pokreślonymi bazgrołami... A wiedziałem i na szczęście jakoś mi wtedy przyszło do głowy to, że *przecież Ciocia miała maszynę do pisania! U Cioci Eli stała gdzieś chyba maszyna do pisania! To może by mi pożyczyła?* I pożyczyła. Tak więc przepisałem na maszynie tę moją bazgraninę. Na maszynie do pisania Cioci Eli Świć.

Kiedy wiele, wiele lat później odwiedziłem Ciocię ponownie, nie chciałem rozchodzić się nad dramatycznymi historiami, o które mnie wypytywała [notabene, najdyskretniej, jak tylko umiała]. Udało się, żeby było tak, jak chciałem – a pragnąłem przede wszystkim dowiedzieć się, co słycać u niej i u nich. Ciocia opowiadała o sobie i swojej rodzinie. Rozmawialiśmy też o pisaniu. Słuchałem tego, co mówi, ale ani nie zapisywałem, ani tego nie nagrywałem. Niestety. Bardzo żałuję... Okazało się, że była to nasza ostatnia rozmowa...

Będąc wówczas u Cioci, w pewnym momencie usłyszałem sygnał dźwiękowy ze stojącego nieopodal komputera. Był to dzwonek oznaczający nadejście wiadomości na popularnym komunikatorze internetowym... Ku mojemu zaskoczeniu dotarło do mnie, że dla Cioci nie są czymś obcym także przejawy nowej technologii, techniki – komputer i tym podobne wynalazki. Później zdałem sobie sprawę i z tego, że Ciocia nie tylko uczyła w szkole, pisała książki, opracowania, redagowała teksty w czasie pracy w tutejszej hucie, czy też pisała treści przemówień – ale, że obecnie również (między innymi zajęciami) siada przy komputerze i porozumiewa się drogą elektroniczną... Podczas tych moich odwiedzin u Cioci ona w pewnym momencie wstała, odeszła od stołu, podeszła do szafki i wyjęła z niej kartkę. Odwróciła się, podeszła do mnie i wręczyła mi ją. Podarowała mi wtedy... swój wiersz. Nie wiedziałem, że także w taki sposób układa słowa. Widać było po jej zachowaniu, że o tym, iż pisze wiersze, może nie to, że oprócz mnie, nie wie nikt – ale na pewno bardzo nieliczna grupa osób... Kiedy mi wręczała wiersz, widziałem w oczach Cioci zagubienie, nieśmiałość spłoszonej, zawstydzonej nastolatki. Ten widok to było coś wspaniałego... I w tym przypadku nie ma znaczenia, czy ten wiersz jest „dobry”, czy też „nieдобry”, czy mi się podoba, czy nie. Nie chodzi o to, jak ja go oceniam. Gdy wróciłem do domu, niebawem i ja wysłałem Cioci swoje teksty, różnego rodzaju. Wiersz Elżbiety Świć muszę tu oczywiście dołączyć – choć wolałbym, chciałbym, żeby Ciocia sama powiedziała mi, czy tego chce, czy nie; czy mogę, czy nie mogę tego zrobić...

Pisałem powyżej, że tamta rozmowa była naszą ostatnią rozmową. Tak naprawdę – przedostatnią. Chociaż nazwanie tego naszego ostatniego kontaktu z Ciocią „rozmową”, czy choćby nawet tylko „porozumieniem”, to byłoby już za wiele... Ostatni nasz kontakt był tylko telefoniczny i niestety (to koniecznie muszę napisać w cudzysłowie) – była to tylko „rozmowa”, czy też tej rozmowy próba... To było już blisko przed jej śmiercią. Kiedy byłem w rodziców, Ciocia akurat zadzwoniła do mamy. I wtedy mama, gdy usłyszała jej głos w słuchawce, wzruszyła się jakoś dziwnie; sama nie mówiła prawie nic, nie wiedziała, co powiedzieć... Zobaczyłem, że ma łzy w oczach... Powiedziała Cioci, że akurat tutaj jestem i dała mi słuchawkę. Teraz Ciocia „rozmawiała” ze mną. Ten cudzysłów jest konieczny – bowiem z tego mętnego potoku, który słyszałem w słuchawce, nie byliśmy już w stanie rozpoznać ani jednego słowa... Było nam cholernie głupio. I już rozumiałem, czemu mama miała wilgotne oczy i czemu powiedziała Cioci, że akurat tutaj jestem,

i czemu oddała mi słuchawkę... Teraz ja też czułem to samo, co mama... Musiałem się pożegnać i życzyć Cioci „zdrowia i wszystkiego dobrego”, i tak dalej... Ale nie wiedziałem, co powiedzieć... I tak pożegnaliśmy się z Ciocią – okazało się, że już na zawsze...

Na koniec jeszcze chciałem napisać słów kilka o Elżbiecie Świć. Rzecz jasna, zdawałem sobie sprawę, kim była Ciocia publicznie, jakie role pełniła i jak ważną była o osobą, w jak wielu środowiskach. Wiedziałem, że była cenionym, wieloletnim pedagogiem, przez jakiś czas dyrektorką szkoły podstawowej, działaczką społeczną, autorką książek i licznych publikacji o Bukownie i regionie. Wiedziałem także i to, że Ciocia została odznaczona między innymi Brązowym Krzyżem Zasługi.

Ale nie o tym napisałem w tym wspomnieniu – napisałem o Cioci. O naszych rzadkich kontaktach i głębokim porozumieniu. O Elżbiecie Świć. Której już nie ma... Która jest i pozostanie obecna w naszych sercach.

Pamięć. Smutek. Żal. W tym tekście musi być wiele wielokropków... ■

Piotr Michalski

miasto mojego dzieciństwa
miasteczko raczej
z wysokimi wieżami jedyne kościoła
dwoma rzeczkami które wydawały się rzekami
i całym światem zmieszczonym w czworoboku kilku ulic

letnie wieczory na schodkach drewnianego domu
pod strażą rozłożystego kasztana
gdy dzwony były jasnogórskim apelem
a ich ton drżał w nagrzanym powietrzu
skrzyżowane na kolanach ręce matki
zmarszczone brwi ojca
cała miłość zamknięta w geście
dotknięciu czułym spojrzeniu

dziecięce zabawy na przykościelnym placu
bose nogi deptające wiosenne trawy
przyjaźnie na zawsze i do końca życia
pierwsze zauroczenia i pocałunki
małe kłęski oblewane nocnymi łzami
misterium przyspieszonego dorastania
i kolana wyklęczane przed Paniąką
w modlitwie już prawie sierocej

wracam do ciebie moja druga ojczyzno
milsza od pierwszej prawie nieznanaj
z ojczyzny trzeciej tęsknię tęsknotą dziecka
do dźwięku dzwonów
do wieczornej ciszy krętych uliczek
do wszystkich tych którzy tam są i byli
a teraz powoli rozplywają się
w teraźniejszej codzienności
i we mgle przemijania

Elżbieta

Napis JP II

2 kwietnia obchodziliśmy 13. rocznicę śmierci papieża Polaka – Jana Pawła II. Być może nie wszyscy wiedzą, że na terenie Bukowna znajduje się wyjątkowa pamiątka przypominająca nam naszego wielkiego Rodaka. Pamiątką tą jest okazały 170-metrowy napis „JP II”, utworzony z... drzew. Autorem tego niezwykle pomysłowego upamiętniającego polskiego papieża jest leśniczy Jacek Chmura. Napis najlepiej widać z lotu ptaka.



fot. z archiwum Urzędu Miejskiego w Bukownie

„Na zrehabilitowanej powierzchni wyrobiska tej samej piaskownicy (teren dawnej kopalni piasku »Szczałkowa« w Bukownie – dop. Red.) (...) znajduje się też napis JP II. I ten teren należy do Leśnictwa Bukowno, wchodzącego w skład Nadleśnictwa Chrzanów.

»2 kwietnia 2006 roku, w pierwszą rocznicę śmierci Jana Pawła II, przy użyciu węgielnicy, palików i sznurka wytyczyliśmy z moją żoną napis na gruncie. W ciągu następnych kilku dni pracownicy leśni wysadzili w tym miejscu sadzonki. Powierzchnie liter stanowi brzoza, obwód liter – olcha, natomiast otoczenie jest sosnowe. Napis ma 170 metrów długości, a litery są 80-metrowej wysokości. Trwałość napisu będzie tak długa, jak długo będą żyły drzewa, z których został utworzony. Jako że nie jest to zwykła powierzchnia leśna, tylko piaskownia, można spodziewać się mniejszej żywotności. Jeśli nie wystąpi tam pożar lasu, uważam, że może on przetrwać ok. 60 lat. Jeśli będzie taka wola, w przyszłości można go będzie odtworzyć. Napis jest najlepiej widoczny, gdy zalega śnieg. Wtedy białe litery kontrastują z zielonym sosnowym tłem. Napis jest moim własnym pomysłem i wyrazem wdzięczności, szacunku i radości z pontyfikatu Jana Pawła II« – wspominał leśniczy Jacek Chmura, z pokolenia JP II.

Współrzędne napisu: 50°14'51" N i 19°26'59" E. ■

(Fragment monografii „Dzieje Bukowna”, wyd. Urząd Miejski w Bukownie, Bukowno 2017)



GIG dostarczył już pierwsze raporty z oblotów miasta dronem

Główny Instytut Górnictwa na zlecenie Urzędu Miejskiego w Bukownie realizował w marcu br. usługę wykonania identyfikacji zagrożeń smogowych na terenie miasta Bukowno z wykorzystaniem Eko Patrolu GIG.

EKO Patrol GIG to mobilne laboratorium, które umożliwia prowadzenie pomiarów jakości powietrza w zakresie emisji i emisji zanieczyszczeń. Zestaw badawczy EKO-Patrolu GIG składa się z samochodu elektrycznego wyposażonego w stację meteo i platformy pomiarowe oraz aparatury kontrolno-pomiarowej zainstalowanej na dronie.

GIG dokonał pomiarów zapylenia M1, PM2,5, PM10, tlenku węgla (CO) oraz związków świadczących o ewentualnym spalaniu odpadów (HCl i LZO, w tym formaldehyd). Zostały one zrealizowane wzdłuż ciągów zabudowy o łącznej długości ciągów zabudowy przekraczającej 30 km. Obloty dronem odbywały się w ciągu trzech dni pomiarowych: 17 marca 2018 r. (ulice Sławkowska i Wodąca), 21 marca 2018 r. (ulice Lipowa, Powstańców Śląskich, Mickiewicza, Sienkiewicza, Górnicza, Leśna) oraz 24 marca 2018 r. (ulice 1 Maja, Poprzeczna, Sosnowa, Leśna, Spacerowa, Reymonta, Wiejska i Starczynowska).

Podczas prowadzenia pomiarów cały czas czujniki rejestrowały w badanym powietrzu stężenia formaldehydu oraz HCl, świadczące o spalaniu substancji nie będących paliwami (odpady). Co pocieszające – podczas prowadzonych badań **nie zidentyfikowano znaczącego udziału ww. frakcji** w badanym powietrzu. Jednak w kilku przypadkach stwierdzono obecność HCl w gazach wylotowych z komina, co może świadczyć o spalaniu niewielkich ilości odpadów lub stosowaniu niewłaściwych materiałów do rozpalania paleniska, np. lakierowanych gazet, fragmentów płyt meblowych itp.

Przeprowadzona kampania pomiarowa w Bukownie obejmująca wykonanie pomiarów jakości powietrza w ciągu trzech dni każdorazowo pozwoliła Głównemu Instytutowi Górnictwa na sformułowanie ogólnych wniosków i wstępnego obrazu niskiej emisji. Autorzy opracowania podkreślają jednak, że w celu uzyskania pełnej analizy identyfikującej większość uciążliwych emitorów należy zwiększyć ilość prowadzonych pomiarów oraz wydłużyć okres ich prowadzenia w kolejnym sezonie grzewczym.

Główny Instytut Górnictwa w Katowicach w wyniku przeprowadzonych badań sformułował następujące wnioski:

- struktura zabudowy miasta powoduje znaczące narażenie na zjawisko smogu powodowanego ogrzewaniem gospodarstw domowych,



- niski jest udział w zanieczyszczeniu powietrza transportu samochodowego,
- na terenie miasta występują emitory o znacznej uciążliwości,
- najwyższe zanotowane stężenia PM10 przekroczyły 3500 µg/m³ w próbce powietrza pobranej nad emitorem,
- wielokrotnie notowano stężenia zanieczyszczeń PM10 powyżej 1000 µg/m³,
- na różnice w wynikach pomiarów rzutowały różnice w sytuacji pogodowej dla poszczególnych dni prowadzenia pomiarów, natomiast nie stanowiło to przeszkody do wskazania emitorów, w rejonie których stężenia były znacząco wyższe niż w obszarach sąsiadujących,
- odbiór społeczny dla akcji podczas prowadzenia pomiarów w większości przypadków był pozytywny.

Miasto deklaruje, że wyniki pierwszych pomiarów pomogą dotrzeć bezpośrednio do osób, które w znacznej mierze zanieczyszczają powietrze i dowiedzieć się u źródła, jaka jest tego przyczyna. Na pewno dla właścicieli tych nieruchomości zostanie przygotowana szczegółowa informacja o możliwościach wymiany pieców na ekologiczne.

Natomiast podczas wykonywania kolejnych, jesiennych, serii pomiarowych zostanie zwrócona uwaga na to, czy podwyższone wartości zanieczyszczeń nie powtarzają się w rejonie tych adresów, gdzie dochodziło do znacznych przekroczeń norm zanieczyszczeń, co będzie stanowić podstawę do zwrócenia szczególnej uwagi na jakość spalanej paliwa i jego kontroli na miejscu, już w danym gospodarstwie domowym. ■

Zamów receptę przez internet!

Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej MEDBUK Sp. z o.o. w Bukowni uruchomił na swojej stronie internetowej funkcjonalność pod nazwą ZAMÓW RECEPTĘ. Pacjenci, którzy stale stosują leki (będące w dokumentacji medycznej lekarza rodzinnego) w przewlekłym schorzeniu, mają możliwość zamówienia recepty online poprzez stronę internetową.

Tak zamówioną receptę należy odebrać w rejestracji Przychodni w ciągu trzech dni od złożenia zamówienia.

UWAGA! Każda zmiana leku stale stosowanego musi zostać zgłoszona lekarzowi rodzinemu – w formie zaświadczenia od lekarza specjalisty. Umożliwi to kontynuację leczenia w POZ m.in. poprzez wystawienie recepty.

RECEPTĘ ONLINE można zamówić poprzez stronę internetową <https://www.medbuk.com.pl/zamow-recepte>.

Jednocześnie na stronie internetowej MEDBUK-u można też znaleźć informację o uruchomieniu dodatkowego numeru telefonu do rejestracji Przychodni: **514-109-565**. ■



Rusza remont ulicy Wiejskiej w Bukowni

Rozstrzygnięty został przetarg na „Przebudowę dróg gminnych nr K120105 ul. Wiejska (etap I) oraz drogi nr K120062 ul. Wiejska (etap II) w Gminie Bukowno”. Roboty na ponad 1,5-kilometrowym odcinku ulicy Wiejskiej wykona wyłoniony w przetargu wykonawca – firma Drogomex Sp. z o.o. z Pruszkowa.

Postępowanie prowadzone było w trybie przetargu nieograniczonego i wzięło w nim udział czterech oferentów. Najkorzystniejszą ofertę złożyła firma Drogomex z Pruszkowa - opiewała na kwotę 2 025 476,82 zł brutto; firma proponowała 7-letni okres gwarancji i zaoferowała wykonanie zadania do 15 września 2018 r. W związku z tym z firmą Drogomex w dniu 27 kwietnia została podpisana odpowiednia umowa na wykonawstwo robót, a w poniedziałek 30 kwietnia doszło do oficjalnego przekazania placu budowy. Pierwsze prace zaczną się więc już w maju.

Ta długo wyczekiwana przez mieszkańców Boru Biskupiego inwestycja nareszcie doczeka się realizacji. Najpierw, aby tak się stało, musiało dojść do przejścia tej drogi przez Miasto, gdyż do końca 2015 roku ulica Wiejska była drogą powiatową, a Powiat Olkuski z powodu kiepskiej kondycji finansowej nie był zainteresowany jej przebudową.

Po przejściu drogi Miasto rozpoczęło starania o uzyskanie dofinansowania do jej remontu w ramach „Programu rozwoju gminnej i powiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016-2019”, co jesienią ub.r. zakończyło się sukcesem i Miasto uzyskało promesę z Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie dofinansowania realizacji tego remontu w wysokości 50% kosztów realizacji zadania (jednak nie więcej niż 1 882 000 zł). Dzięki temu dofinansowaniu zrealizowany zostanie znacznie szerszy zakres prac remontowych, niż gdyby to zadanie było realizowane wyłącznie ze środków budżetu Miasta.

Przedmiot zamówienia obejmuje roboty budowlane polegające na

przebudowie ul. Wiejskiej na odcinku od km 0+000,00 do km 0+993,86 (I etap) i od km 0+993,86 do km 1+516,16 (II etap) w Bukowni.

W ramach **etapu I** zostaną wykonane: rozbiórka istniejących nawierzchni jezdni, zjazdów, rozbiórka istniejących krawężników wraz z podbudowami, rozbiórka istniejącej wiaty przystankowej, budowa kanalizacji deszczowej w celu odwodnienia jezdni, chodników oraz przyległego terenu Ø 315 mm o długości 232,45 m wraz z przykanalikami Ø 200 mm o długości 65,55 m; przebudowa ul. Wiejskiej na odcinku od km 0+000,00 do km 0+993,86 – poprzez wykonanie nowej nawierzchni jezdni (korytowanie, podbudowa tłuczniowa, montaż krawężników drogowych i ścieków przykrawężnikowych na ławach betonowych oraz wykonanie nawierzchni z asfaltobetonu), przebudowa istniejących skrzyżowań z ul. Wiejską, przebudowa zjazdów indywidualnych o nawierzchni brukowej, budowa nowego bezpiecznika lewostronnego o nawierzchni brukowej, wykonanie utwardzonych poboczy, montaż bariery wygradzeniowej dla pieszych – typ „Olsztyński”, montaż progów zwalniających wyspowych, montaż wiaty przystankowej wraz z budową peronu, wykonanie aktywnych przejść dla pieszych, niezbędne zabezpieczenie istniejącej infrastruktury podziemnej kolidującej w ww. zamierzeniu inwestycyjnym.

Etap II obejmuje: przebudowę ul. Wiejskiej na odcinku od km 0+993,86 do km 1+100,00 polegającą na frezowaniu istniejącej nawierzchni i wykonaniu nowej nakładki z asfaltobetonu wraz z wykonaniem utwardzonego pobocza, przebudowę ul. Wiejskiej na odcinku od km 1+351,57 do km 1+516,16 polegającą na wykonaniu nowej nawierzchni (korytowanie, podbudowa tłuczniowa, montaż krawężników drogowych i ścieków przykrawężnikowych na ławach betonowych oraz wykonanie nawierzchni z asfaltobetonu), wykonanie utwardzonego pobocza na odcinku od 1+100,00 do 1+351,57, przebudowę zjazdów indywidualnych o nawierzchni brukowej.

Termin zakończenia robót nie może przekroczyć 15 września 2018 r.

W związku z realizacją tej inwestycji z pewnością powstaną utrudnienia w ruchu drogowym, za co mieszkańców Boru Biskupiego serdecznie przepraszamy. ■

100 lat to za mało!

20 kwietnia w Domu Seniora „Leśna Polana” w Bukowniu miała miejsce wyjątkowa uroczystość. Swoje 100. urodziny obchodziła bowiem jedna z pensjonariuszek tego ośrodka, pani Jadwiga Uznańska. Z tej okazji do dostojnej Jubilatki z najlepszymi urodzinowymi życzeniami przybyli goście, w tym przedstawiciele władz Miasta Bukowno.

Jubilatka urodziła się 20 kwietnia 1918 r. w Rzeszowie. Do niedawna mieszkała w Krakowie, ale od dwóch lat jest mieszkanką Bukownia – mieszka w Domu Seniora „Leśna Polana”.

Jubileusz pani Jadwigi był wyjątkowym dniem dla życia codziennego całego Ośrodka. Pięknie przystrojona sala zgromadziła wszystkich pensjonariuszy oraz personel Ośrodka, a przybywających gości witał wymalowany złotymi literami ogromny napis „Szanej Jubilatce życzymy 200 lat!”. Rodzina Jubilatki przygotowała też przepiękny kącik pełen kwiatów, zdjęć i wspomnień.

Z gratulacjami i najlepszymi urodzinowymi życzeniami do dostojnej Jubilatki przybyli goście: pojawili się przedstawiciele Zakładu Ubezpieczeń Społecznych z Krakowa, duchowni: J.E. ks. Infulat Antoni Norman i ks. Tadeusz Budacz. Nie mogło też zabraknąć przedstawicieli Miasta Bukowno i Urzędu Stanu Cywilnego w Bukowniu.

Pani Jadwiga z niezwykle naturalną skromnością i życzliwością przyjmowała kolejne gratulacje, zaskakując przy tym wszystkich obecnych znakomitą kondycją fizyczną, błyskotliwymi ripostami i ciętym humorem. Ujęła też wszystkich tym, że przy każdej prawie okazji podkreślała kwestię pokoju na świecie, co w ustach osoby tak doświadczonej życiowo nabierało jeszcze głębszego sensu.

Na urodzinach nie mogło zabraknąć oczywiście urodzinowego tortu, na którym – pomimo sporych jego rozmiarów – nie udało się zmieścić stu świeczek. Ale nie przeszkodziło to Jubilatce w zdmuchnięciu symbolicznej „setki”. Urodzinowe spotkanie było znakomitą okazją do wielopokoleniowych rozmów, wspomnień i barwnych opowie-



ści, którymi Jubilatka chętnie dzieliła się ze swymi słuchaczami. A że minione sto lat było czasem niezwykle intensywnym, niespokojnym i burzliwym, więc naturalnie wszyscy z zaciekawieniem słuchali tych wspomnień.

Ze specjalnymi muzycznymi życzeniami do pani Jadwigi przybyli też muzycy z kapeli Bukowiacy, którzy dostojnej Jubilatce zadedykowali swój specjalny minikoncert. I wówczas stało się coś, czego chyba nie spodziewał się – Pani Jadwiga dała się porwać do tańca jednemu ze współmieszkańców Ośrodka, czym najpierw wzbudziła niesamowite zdumienie, a potem ogromny podziw wszystkich gości.

Wszyscy uczestnicy tych wyjątkowych urodzin zgodnie i wspólnie zadeklarowali, że już za rok spotkają się na 101. urodzinach pani Jadwigi Uznańskiej. ■



ŚWIĘTO UCHWALENIA KONSTYTUCJI 3 MAJA

Pprzed kilkoma dniami minęła 227. rocznica uchwalenia Konstytucji 3 Maja. Uroczyste obchody tego wydarzenia rozpoczęły się w Bukowni mszą świętą za Ojczyznę w Kościele Parafialnym pw. św. Andrzeja Boboli. Następnie, wraz z pocztami sztandarowymi i reprezentantami instytucji samorządowych i społecznych, w uroczystym pochodzie przemaszerowano pod Obelisk Żołnierza Polskiego przy ul. 1 Maja. Po odegraniu przez Orkiestrę Dętą ZGH „Bolesław” hymnu państwowego uczniowie ZS nr 2 oraz wychowankowie Miejskiego Przedszkola w Bukownie oraz Przedszkola Sióstr Prezentek przedstawiły patriotyczny program artystyczny. Wiele emocji wzbudził efek-

towny taniec z biało-czerwonymi szarfami nawiązującymi do barw narodowych, w wykonaniu młodzieży z ZS nr 2. Nie zabrakło salwy honorowej i okolicznościowego przemówienia burmistrza Mirosława Gajdziszewskiego. Jak co roku, przedstawiciele władz miasta, biur poselskich, lokalnych instytucji, stowarzyszeń i zakładów pracy złożyli pod pomnikiem wiązkę kwiatów. Uroczystości zakończyły się krótkim koncertem patriotycznych pieśni w wykonaniu Orkiestry Dętej ZGH „Bolesław”. ■

Agnieszka Zub





UCHWAŁA Nr LVI/391/2018
Rady Miejskiej w Bukownie
z dnia 27 marca 2018 r.

w sprawie podziału Miasta Bukowno na stałe obwody głosowania, ustalenia ich numerów, granic oraz siedzib obwodowych komisji wyborczych

Na podstawie art. 13 ust. 1 ustawy z dnia 11 stycznia 2018 r. o zmianie niektórych ustaw w celu zwiększenia udziału obywateli w procesie wybierania, funkcjonowania i kontrolowania niektórych organów publicznych (Dz. U. z 2018 r., poz. 130) w związku z art. 12 § 2, 11 i 12 ustawy z dnia 5 stycznia 2011 r. Kodeks wyborczy (Dz. U. z 2017 r., poz. 15 z późn. zm.) oraz art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2017 r., poz. 1875 z późn. zm.) na wniosek Burmistrza Miasta Bukowno uchwała się, co następuje:

- § 1. Dokonuje się podziału Miasta Bukowno na 9 stałych obwodów głosowania.
- § 2. Numery, granice oraz siedziby obwodowych komisji wyborczych określa załącznik do niniejszej uchwały.
- § 3. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Bukowno.
- § 4. Na niniejszą uchwałę wyborcom, w liczbie co najmniej 15 przysługuje prawo wniesienia skargi do Komisarza Wyborczego w Krakowie, w terminie 5 dni od daty podania uchwały do publicznej wiadomości.
- § 5. Po jednym egzemplarzu uchwały przekazuje się niezwłocznie Komisarzowi Wyborczemu w Krakowie oraz Wojewodzie Małopolskiemu.
- § 6. Traci moc uchwała Nr XXX/206/2013 Rady Miejskiej w Bukownie z dnia 29 stycznia 2013 r. w sprawie podziału Miasta Bukowno na stałe obwody głosowania, ustalenia ich numerów, granic oraz siedzib obwodowych komisji wyborczych.
- § 7. Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego oraz podaniu do publicznej wiadomości poprzez zamieszczenie na tablicach ogłoszeń, w lokalnej prasie oraz Biuletynie Informacji Publicznej.
- § 8. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia.

Przewodniczący Rady Miejskiej
Edmund Gmitruk

Załącznik do uchwały Rady Miejskiej w Bukownie Nr LVI/391/2018 z dnia 27.03.2018r.

Numer obvodu głosowania	Granice obvodu głosowania	Siedziba obwodowej komisji wyborczej
1	BUKOWNO – Osiedle Podlesie: OGRODOWA, OLKUSKA	<i>Filia Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukownie Podlesiu ul. Olkuska 8</i>
2	BUKOWNO – Osiedle Bór: PRZEŃ, SIERSZECKA, TOPOŁOWA, WIEJSKA	<i>Filia Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukownie Borze, ul. Wiejska 19</i>
3	BUKOWNO – część Osiedla Bukowno Południe: 1 MAJA –1-75; nieparzyste: 77-117, BUKOWA, DŁUGA, IGNACEGO KRASICKIEGO, KSIĘDZA BOLESŁAWA ZELKA, MŁYŃSKA, WŁADYSŁAWA STANISŁAWA REYMONTA, SPACEROWA, POLIS, PODPOLIS, KAROLA MIARKI, MOSTOWA, POCZTOWA, PARKOWA, SKWER, JULIUSZA SŁOWACKIEGO	<i>Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bukownie, ul. Spacerowa 1</i>
4	BUKOWNO – część Osiedla Bukowno - Południe: 1 MAJA – parzyste: 76 – 118; 119 – do końca, BOROWSKA, CICHA, TADEUSZA KOŚCIUSZKI, KRÓTKA, SŁONECZNA, WODNA	<i>Przedszkole Sióstr Prezentek w Bukownie ul. Tadeusza Kościuszki 57</i>
5	BUKOWNO – część Osiedla Bukowno Północ: BRZozowa, CYNKOWA, GOSPODARCZA, GRABOWA, GWARKÓW, KOLEJOWA, LEŚNA, OLCHOWA, POPRZECZNA, PRZEMYSŁOWA, SKŁADOWA, SOSNOWA, SZKOLNA, SZYBOWA, WŁODZIMIERZA WOŹNICZKI	<i>Szkoła Podstawowa Nr 1 w Bukownie, ul. Szkolna 8</i>
6	BUKOWNO – część Osiedla Bukowno Północ: NOWA, WOJSKA POLSKIEGO, ZWYCIĘSTWA, STARCZYNOWSKA, TŁUKIENKA, URZĘDOWA, WIŚNIOWA, WYGIEŁZA, WYZWOLENIA	<i>Miejski Ośrodek Kultury w Bukownie ul. Kolejowa 3</i>
7	BUKOWNO – część Osiedla Bukowno Północ: NIEPODLEGŁOŚCI, GÓRNICZA, HUTNICZA, JODŁOWA, LIPOWA, ADAMA MICKIEWICZA, POWSTAŃCÓW ŚLĄSKICH, HENRYKA SIENKIEWICZA	<i>Miejskie Przedszkole w Bukownie ul. Niepodległości 11</i>
8	BUKOWNO – Osiedle Wodąca: GRANICZNA, WODĄCA, ZIELONA	<i>Filia Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukownie, ul. Wodąca 51</i>
9	BUKOWNO – Osiedle Stare Bukowno: MIĘDZYGÓRZE, PRZYMIARKI, EUGENIUSZA PUZA, SŁAWKOWSKA, WAPIENNA,	<i>Szkoła Podstawowa Nr 2 w Bukownie, ul. Sławkowska 133</i>



UCHWAŁA Nr LVII/390/2018
Rady Miejskiej w Bukownie
z dnia 27 marca 2018 r.

w sprawie **podziału Miasta Bukowno na okręgi wyborcze, ustalenia ich granic i numerów oraz liczby radnych wybieranych w każdym okręgu**

Na podstawie art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 11 stycznia 2018 r. o zmianie niektórych ustaw w celu zwiększenia udziału obywateli w procesach wybierania, funkcjonowania i kontrolowania niektórych organów publicznych (Dz.U. z 2018 r., poz. 130) w związku z art. 418 § 1 i art. 419 § 2 i 4 ustawy z dnia 5 stycznia 2011 r. Kodeks wyborczy (Dz.U. z 2017 r., poz. 15 z późn. zm.) oraz art. 17 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz.U. z 2017 r. poz. 1875 z późn. zm.) na wniosek Burmistrza Miasta Bukowno uchwała się, co następuje:

- § 1. Dokonuje się podziału Miasta Bukowno na 15 jednomandatowych okręgów wyborczych.
- § 2. Numery, granice oraz liczbę radnych wybieranych w poszczególnych okręgach wyborczych określa załącznik do niniejszej uchwały.
- § 3. Uchwała ma zastosowanie do kadencji Rady Miejskiej w Bukownie, następującej po zakończeniu obecnej kadencji Rady Miejskiej w Bukownie wybranej w wyborach w dniu 16 listopada 2014 r.
- § 4. Z dniem zakończenia kadencji Rady Miejskiej w Bukownie, wybranej w wyborach w dniu 16 listopada 2014 r., traci moc uchwała Nr XXIX/199/2012 Rady Miejskiej w Bukownie z dnia 20 grudnia 2012 r. w sprawie podziału Miasta Bukowno na okręgi wyborcze, ustalenia ich granic i numerów oraz liczby radnych wybieranych w każdym okręgu.
- § 5. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Bukowno.
- § 6. Po jednym egzemplarzu uchwały przekazuje się Komisarzowi Wyborczemu w Krakowie oraz Wojewodzie Małopolskiemu.
- § 7. Na niniejszą uchwałę wyborcom, w liczbie co najmniej 15, przysługuje prawo wniesienia skargi do Komisarza Wyborczego w Krakowie, w terminie 5 dni od daty podania uchwały do publicznej wiadomości.
- § 8. Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego oraz podaniu do publicznej wiadomości poprzez zamieszczenie na tablicach ogłoszeń, w lokalnej prasie oraz Biuletynie Informacji Publicznej.
- § 9. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia.

Przewodniczący Rady Miejskiej
Edmund Gmitruk

Załącznik do uchwały Rady Miejskiej w Bukownie nr LVII/390/2018 z dnia 27.03.2018 r.

Numer okręgu wyborczego	Granice okręgu wyborczego	Ilość radnych wybieranych w okręgu wyborczym
1	BUKOWNO – Osiedle Podlesie: OGRADOWA, OLKUSKA	1
2	BUKOWNO – Osiedle Bór: PRZEŃ, SIERSZECKA, TOPOŁOWA, WIEJSKA	1
3	BUKOWNO – część Osiedla Bukowno Południe: 1 MAJA –1-33; nieparzyste: 35-67, BUKOWA, DŁUGA, IGNACEGO KRASICKIEGO, KSIĘDZA BOLESŁAWA ZELKA – nieparzyste: 17 – do końca, MŁYŃSKA, WŁADYSŁAWA STANISŁAWA REYMONTA – 40 – do końca, SPACEROWA, POLIS, PODPOLIS	1
4	BUKOWNO – część Osiedla Bukowno Południe: 1 MAJA – parzyste: 34 – 66; 67A – 75; nieparzyste: 77-117, DWORCOWA, KSIĘDZA BOLESŁAWA ZELKA – nieparzyste: 1 – 15; parzyste: 2 – do końca, KAROLA MIARKI, MOSTOWA, POCZTOWA, WŁADYSŁAWA STANISŁAWA REYMONTA – 1 – 39, PARKOWA, SKWER, JULIUSZA SŁOWACKIEGO	1
5	BUKOWNO – część Osiedla Bukowno - Południe: 1 MAJA – parzyste: 76 – 118; 119 – do końca, BOROWSKA, BUKOWSKA, CICHA, TADEUSZA KOŚCIUSZKI, KRÓTKA, SŁONECZNA, WODNA	1
6	BUKOWNO – część Osiedla Bukowno Północ: BRZOZOWA, CYNKOWA, GOSPODARCZA, GRABOWA, GWARKÓW, KOLEJOWA, LEŚNA, OLCHOWA, POPRZECZNA, PRZEMYSŁOWA, SKŁADOWA, SOSNOWA, SZKOLNA, SZYBOWA, WŁODZIMIERZA WOŹNICZKI	1
7	BUKOWNO – część Osiedla Bukowno Północ: NOWA – nieparzyste: 1 – do końca, URZĘDOWA, WOJSKA POLSKIEGO, ZWYCIĘSTWA	1
8	BUKOWNO – część Osiedla Bukowno Północ: NOWA – parzyste: 2 – do końca, STARCZYNOWSKA, TŁUKIENKA, WIŚNIOWA, WYGIEŁZA	1
9	BUKOWNO – część Osiedla Bukowno Północ: WYZWOLENIA	1
10	BUKOWNO – część Osiedla Bukowno Północ: NIEPODLEGŁOŚCI 1 - 4	1
11	BUKOWNO – część Osiedla Bukowno Północ: NIEPODLEGŁOŚCI - 5 – do końca	1
12	BUKOWNO – część Osiedla Bukowno Północ: GÓRNICZA, HUTNICZA, JODŁOWA, LIPOWA, ADAMA MICKIEWICZA, POWSTAŃCÓW ŚLĄSKICH, HENRYKA SIENKIEWICZA	1
13	BUKOWNO – Osiedle Wodaça: GRANICZNA, WODAÇA, ZIELONA	1
14	BUKOWNO – część Osiedla Stare Bukowno: PRZYMIARKI, EUGENIUSZA PUZA, SŁAWKOWSKA – 1 - 164 , WAPIENNA	1
15	BUKOWNO – część Osiedla Stare Bukowno: MIĘDZYGÓRZE, SŁAWKOWSKA – 165 – do końca	1

3. RUNDA



SJCAM
EMPOWER YOUR DREAMS



MOTOCYKLE
QUAD'Y
SSV'Y
BUGGY
SAMOCHOODY
TERENOWE



SJCAM SUPER RALLY

BUKOWNO

PUCHAR Can-am



18 - 20 maja 2018
Bukowno (woj. małopolskie)

BIURO i BAZA IMPREZY: Urząd Miejski w Bukownie
32-332 Bukowno, ul. Kolejowa 16

PIĄTEK, 18.05.2018

15:00 - 20:00 - rejestracja zawodników oraz badanie kontrolne pojazdów. Klasy: Moto, Quad 2x4, Quad 4x4, SSV, SSV Turbo, Sport do 150 KM, Sport pow. 150 KM, Super Sport do 150 KM, Super Sport pow. 150 KM
19:00 - Objazd trasy przez zgłoszone załogi

SOBOTA, 19.05.2018

9:00 - odprawa zawodników w biurze imprezy
9:30 - START pierwszej załogi z bazy imprezy

NIEDZIELA, 20.05.2018

9:00 - START pierwszej załogi z bazy imprezy
15:00 - Uroczyste Zakończenie, ogłoszenie wyników, wręczenie pucharów i nagród zwycięzcom III rundy SJCAM Super Rally oraz zwycięzcom III rundy Pucharu Can-Am

ATRAKcje DLA WSZYSTKICH

- ▶ Zapraszamy na jazdy testowe pojazdami marki Can-Am!
- ▶ "Zostań gwiazdą fotografii" - ustrzel kadr z III rundy SJCAM Super Rally, wyślij na: super.rally4x4@gmail.com i wygraj nagrodę! Rozstrzygnięcie konkursu 20.05.2018 o godz. 15:00 - podczas zakończenia (należy się zgłosić osobiście).

SPONSOR TYTULARNY:

SJCAM

EMPOWER YOUR DREAMS

SPONSORZY:

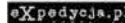


PARTNERZY:



MercedesAutoCentrum.pl

PATRONI MEDIALNI:



www.super-rally.eu

www.facebook.com/super.rally4x4

Wiosna, ach to ty!

„Wiosna, wiosna, wiosna, ach to ty!” – pod takim hasłem w środę, 4 kwietnia, w Miejskim Ośrodku Kultury odbyła się impreza w związku tematycznie z nadejściem długo oczekiwanej przez wszystkich pory roku, czyli wiosny. Zgromadzona na sali widowiskowej publiczność wysłuchała koncertu w wykonaniu dobrze znanych i lubianych bukowieńskich zespołów: Spod Buczyny, Chóru „Animato” oraz kapeli Bukowiacy. O wiosennych obrzędach i nie tylko, z właściwym sobie humorem, opowiadali Wendelin Kołton i Józef Niewdana, a wykład na temat zdrowego odżywiania wygłosiła Mirosława Rogacz z Małopolskiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Karniowicach. W występie artystycznym zaprezentowało się Beautiful Dance Studio pod opieką instruktora Macieja Skworońskiego oraz Dorota Gajewska ze swoją grupą taneczną. Warsztaty plastyczne dla najmłodszych poprowadziły instruktorki MOK: Iwona Jarno-Kurach, Aleksandra Goc oraz Adrianna Marcela-Kucyper. ■

Agnieszka Zub



Święta Kobiet

w Filii MOK Wodąca

9 kwietnia, na zaproszenie Samorządu Mieszkańców Osiedla Wodąca oraz Miejskiego Ośrodka Kultury, do Filii MOK w Wodącej przybyło liczne grono pań, które zechciały wspólnie celebrować swoje święto. I choć Dzień Kobiet przypada 8 marca, nic nie stanęło na przeszkodzie, by świętować go nie tylko w marcu, ale również w kwietniu.

Przybyłe do Filii MOK panie wysłuchały życzeń od przedstawicieli władz miasta i z rąk burmistrza Mirosława Gajdziszewskiego oraz zastępcy burmistrza Józefa Palucha otrzymały piękne róże. Sadzonki kwiatów rozdawała przybyłym radna Magdalena Kubańska. W części artystycznej wystąpiła kapela Bukowiacy, Dorota Gajewska ze swoim zespołem, a także dzieci, które z właściwym sobie wdziękiem recytowały wiersze i śpiewały piosenki. Duże zainteresowanie wzbudził wykład Kamila Żurka, pt. „Zdrowie i uroda”. Panie wysłuchały ciekawej prelekcji m.in. na temat nawyków żywieniowych, aktywności fizycznej i jej wpływu na zdrowie. Ponadto, dzięki p. Teresie Odias z Samorządu Mieszkańców Osiedla Wodąca, każda uczestniczka imprezy otrzymała symboliczny lampion. Spotkanie uświetniła swoją obecnością poetka Urszula Kalecińska-Kucik, która przeczytała kilka swoich wierszy. ■

Redakcja





Muzyka duszy

~ MOK

W sobotni wieczór, 7 kwietnia, w Miejskim Ośrodku Kultury odbył się kolejny koncert z cyklu „Elżbieta Konopczak i jej goście”. Impreza, jak zawsze, zgromadziła w sali widowiskowej komplet widowni.

Koncerty z cyklu „Elżbieta Konopczak i jej goście” od ponad 10 lat przyciągają w progi MOK miłośników muzyki operowej, operetkowej i musicalowej. W ciągu dekady współpracy zorganizowano ponad 20 koncertów, na które Elżbieta Konopczak, wykładowca Akademii Muzycznej w Krakowie, zaprasza znanych i cenionych wykonawców (bukowianie z pewnością pamiętają styczniowy koncert artystów scen krakowskich, pt. „W kręgu operetki”, który towarzyszył promocji monografii „Dzieje Bukowna”). Warto dodać, że specjalnie na sobotnią uroczystość muzyczną do naszego miasta przybyli goście m.in. z Krakowa, Libiąża, Chrzanowa, Jaworzna i Bierunia.

Tym razem na sali widowiskowej MOK zabrzmiały: II i III część koncertu D-dur Piotra Czajkowskiego (wyk. Mariusz Put), Estrelita – piosenka meksykańska Manuela Ponce (wyk. Aleksandra Dyl – sopran), aria Amelii z opery „Bal maskowy” Giuseppe Verdiego (wyk. Karolina Rajczyk – sopran), aria Skołuby „Ten zegar stary” z opery „Straszny dwór” Stanisława Moniuszki (wyk. Zbigniew Żdżarski – bas), aria Królowej Nocy z opery „Czarodziejski flet” Wolfganga Amadeusza Mozarta (wyk. Emilia Żurek – sopran koloraturowy), pieśń Sonii z operetki „Carewicz” Franciszka Lehara (wyk. Aleksandra Dyl), utwór pt. „Maria” z musicalu „West Side Story” (wyk. Zbigniew Żdżarski), „Brunetki Blondynki” – Roberta Stolza (wyk. Adrian Domarecki – tenor), aria Adeli z operetki „Zemsta nietoperza” Jana Straussa syna (wyk. Emilia Żurek), aria Anny Elizy z operetki „Paganini” Franciszka Lehara (wyk. Karolina Rajczyk) oraz duety – Sylwii i Edwina – pt. „Jakże mam Ci wytłumaczyć” i „W rytm walczyka serce śpiewa” – z operetki „Księżniczka Czarodasza” Imre Kalmana (wyk. Weronika Balon i Adrian Domarecki). Na fortepianie akompaniowała artystom – oczywiście – Elżbieta Konopczak. Koncert zatytułowany „Muzyka duszy”, z właściwym sobie wdziękiem, poprowadziła Urszula Kalecińska-Kucik.



Miejski Ośrodek Kultury składa serdeczne podziękowania Kwiaciarni „Pasja” za piękne róże. ■

Agnieszka Zub

WYSTAWA MALARSTWA KLAUDII ZUB-PIECHOWICZ



W czwartek, 26 kwietnia, w MOK odbył się wernisaż wystawy malarstwa olkuskiej artystki Klaudii Zub-Piechowicz – malarki, autorki licznych scenografii i wielu plenerowych działań artystycznych. Ekspozycja obejmuje kilkanaście prac – od form niewielkich po wielkoformatowe.

Przybyłych na wernisaż gości przywitała dyrektor MOK Aneta Nielaba, tym samym otwierając wystawę malarstwa Klaudii Zub-Piechowicz w Bukowni. Następnie z krótkim recitalem wystąpiła Katarzyna Adamczyk-Drożyńska, laureatka pierwszej edycji Festiwalu Karaoke dla Osób z Niepełnoprawnością, organizowanego w Sławkowie. Sylwetkę Klaudii Zub-Piechowicz przybliżyła bukowanom instruktorka MOK Iwona Jarno-Kurach, zaś sama artystka przygotowała obszerną prezentację multimedialną przedstawiającą jej dorobek malarski, jak również kilka najważniejszych faktów z życia prywatnego. Oprócz zdjęć i nagrań z oficjalnych imprez, plenerów malarskich i wystaw zebrani goście mogli zobaczyć fotografie z archiwum prywatnego artystki – od narodzin i dzieciństwa, przez wczesną młodość, po czas teraźniejszy.

W drugiej części imprezy zgromadzeni goście mogli już spokojnie obejrzeć prezentowaną ekspozycję. Obok prac o mniejszych rozmiarach (cykl „Irysy”) na ścianach sali wystawowej MOK zawisły dzieła wielkoformatowe (np. „Malowany ptak”) i bez wątpienia to właśnie one zrobiły na zwiedzających największe wrażenie. Warto dodać, że w kilku z nich artystka wykorzystała motywy lokalne,

w tym zwłaszcza olkuskie (rynek, bazylika pw. św. Andrzeja Apostoła). Przy poczęstunku i symbolicznym kieliszku szampa rozpoczęły się rozmowy na temat sztuki i artystycznych pasji... Podczas wernisażu w Bukowni Klaudii Zub-Piechowicz towarzyszył mąż i dzieci: 6,5-letni Nikodem oraz 4,5-letnia Nina.

Klaudia Zub-Piechowicz ukończyła z wyróżnieniem studia na Uniwersytecie Adama Mickiewicza w Poznaniu, w Instytucie Pedagogiczno-Artystycznym w Kaliszu na Wydziale Edukacji Artystycznej. Jest m.in. laureatką I Nagrody Rektora UAM w konkursie plastycznym „Ars Universitates” w Kaliszu i II Nagrody w Ogólnopolskim Konkursie Plastycznym „Kolaż-Asamblaż”. W tym roku otrzymała Olkuską Nagrodę Artystyczną w kategorii: animator kultury. Artystka zajmuje się malarstwem sztalugowym, rysunkiem, wystawiennictwem i scenografią. Od 16 lat pracuje jako instruktorka plastyki w Miejskim Ośrodku Kultury w Olkuszu, prowadzi sekcję malarstwa Olkuskiego Uniwersytetu III Wieku, jest także przewodnikiem w Muzeum Afrykanistycznym i Kolekcji Wikliny Władysława Wołkowskiego w Olkuszu, gdzie organizuje liczne warsztaty plastyczne, lekcje muzealne dla młodzieży, aranżuje wystawy. Artystka jest autorką 6 wystaw indywidualnych oraz ok. 50 wystaw zbiorowych w kraju i za granicą. ■

Agnieszka Zub



Cisza Jak Ta

koncertowała w Bukowni

24 marca na scenie Miejskiego Ośrodka Kultury wystąpił zespół Cisza Jak Ta. Miłośnicy poezji śpiewanej mieli okazję spotkać się z muzyką „Ciszaków” w naszym mieście już po raz drugi.

Cisza Jak Ta to zespół reprezentujący folk-poetycki nurt Krainy Łagodności. Grupa została założona w 2003 roku w Kołobrzegu i tworzy ją sześcioro muzyków: Aleksandra Frąckowiak (flet poprzeczny, wokal), Ilona Ejsmont (skrzypce, altówka, wiolonczela, wokal), Dariusz Bądkowski (gitara basowa), Michał Łangowski (gitara elektroakustyczna, perkusja, wokal), Mariusz Skorupa (gitara elektroakustyczna, gitara solowa, harmonijka ustna, wokal) i Mateusz Wyziński (perkusja, cajon, gitara, wokal). Artyści tworzą aranżacje muzyczne do wierszy znanych polskich poetów i poetek, między innymi Bolesława Leśmiana, Marii Pawlikowskiej-Jasnorzewskiej, Kazimierza Przerwy-Tetmajera, Jonasza Kofty, Agnieszki Osieckiej, czy Edwarda Stachury. Dodatkowo muzycy sięgają po twórczość poetów mniej znanych, jak choćby: Wiesławy Kwinto-Koczan, Eweliny Marciniak, Barbary Borzymowskiej, czy Tomasza Borkowskiego.

Podczas koncertu w MOK zespół promował swoją najnowszą płytę, zatytułowaną „Nieobecność” (wyd. 2017), ale ze sceny popłynęły także utwory z kilku wcześniejszych krążków. Nie zabrakło takich kawałków, jak „Pożegnalny wieczór”, „Niebiesko”, „Boję się w nocy szeptu ścian”, czy „Splątanie”. Warto w tym miejscu przypomnieć, że do tej pory formacja wydała 11 płyt i zagrała ponad 800 koncertów.

Choć większość członków grupy pochodzi z terenów nadmorskich, „Ciszaki” mają w swoim repertuarze wiele piosenek o rodowodzie górskim, w tym głównie inspirowanych ukochanymi Bieszczadami. Artyści śpiewają więc o górach, za którymi tęsknią, o miłości – tej spełnionej i niespełnionej, o wiecznej tułaczce i gubieniu drogi do drugiego człowieka. Dowodem uznania dla twórczości muzyków są zdobywane przez nich nagrody: w 2013 roku grupa otrzymała Pegaza Kultury dla Twórców Kultury, piąta płyta zespołu, zatytułowana „Nasze światy”, została okrzyknięta Poetycką Płytą Roku 2012, a płytę „Wuka” wybrano Poetycką Płytą Roku 2014. ■

Agnieszka Zub



Zmiana lokalizacji nocnej i świątecznej opieki medycznej w Olkuszu

Zarząd Nowego Szpitala w Olkuszu Sp. z o.o. uprzejmie informuje, że od 7 maja 2018 r. Poradnia Nocnej i Świątecznej Opieki Zdrowotnej zostanie przeniesiona do nowo wyremontowanego budynku zlokalizowanego za budynkiem administracji. Przypominamy, że nocna i świąteczna opieka zdrowotna to świadczenia w zakresie podstawowej opieki zdrowotnej udzielane od poniedziałku do piątku w godzinach od 18.00 do 8.00 dnia następnego oraz całodobowo w dni ustawowo wolne od pracy. Telefon: 41 240 1345.

UNIwersytet JUNIORA Na Uj

W sobotnie przedpołudnie, 21 kwietnia, uczniowie Uniwersytetu Juniora działającego w MOK odwiedzili Instytut Nauk Geologicznych Uniwersytetu Jagiellońskiego. Małym studentom z Bukowna towarzyszyła zaprzyjaźniona grupa dzieci z Uniwersytetu Juniora z Olkusza.



Uczestnicy wycieczki zostali przywitani przez dyrektora Instytutu dr. hab. Mariusza Kędzierskiego, a następnie wzięli udział w wykładzie pt. „Na tropie niespodzianek: minerałów i skał”. Po Instytucie oprowadziła małych studentów z Bukowna dr hab. Patrycja Wójcik-Tabol. Dzieci zapoznały się z ciekawymi eksponatami geologicznymi i zwiedziły specjalny magazyn, w którym studenci i wykładowcy przechowują swoje geologiczne zdobycze. Sporą atrakcją było wyjście na taras widokowy, na którym mali studenci ze smakiem zjedli drugie śniadanie ufundowane przez sklep Intermarché w Bukownie. Na zakończenie wyprawy dzieci miały możliwość obejrzenia minerałów pod specjalnym mikroskopem.

W drodze powrotnej grupa MOK Bukowno odwiedziła Dworek w Krzykawce, gdzie pod okiem instruktora uczestniczyła w warsztatach lepienia w glinie. Zwieńczeniem całoniennej wycieczki było ognisko ze smacznymi kiełbaskami. ■

Redakcja



Akt wandalizmu na Wodącej

W nocy z niedzieli na poniedziałek wielkanocny doszło do aktu wandalizmu na ul. Wodącej. Nieznany sprawca zniszczył drzwi wejściowe do tamtejszej filii MOK poprzez pomalowanie ich sprayem. Zdarzenie zarejestrowała kamera monitoringu, a incydent został zgłoszony na policję, jednak winnego dotychczas nie udało się ująć. Poza zniszczeniem drzwi wandal pomalował sprayem również jeden z przystanków na tej samej ulicy. Wszystkich, którzy mogą pomóc w ujęciu sprawcy lub sprawców, proszeni są o kontakt z Komisarzatem Policji w Bukownie pod nr tel. 32 649 33 00 lub osobiście.

Pamiętajmy, że w takich przypadkach bardzo ważna jest szybka reakcja świadków zdarzenia. Tylko wtedy ujęcie sprawców ma szansę zakończyć się powodzeniem! Takie zachowanie nie może ująć wandalom bezkarnie!

Redakcja



KABAJ i „SZEWczyk DRATEWKA”

24 kwietnia, w ramach Międzynarodowych Dni Teatru, na scenie MOK wystąpił zespół teatralny KABAJ działający w Miejskim Ośrodku Kultury. Młodzi aktorzy zaprezentowali się w spektaklu „Szewczyk Dratewka”, wg baśni Janiny Porazińskiej.

KABAJ działa w Bukowni już trzeci sezon. Od dwóch lat jego opiekunką i prowadzącą jest aktorka Teatru Zagłębia Beata Deutschman. Do tej pory grupa teatralna z Bukowna wystawiła trzy spektakle. Pierwszy, zatytułowany „A niech to gęś kopnie”, został przy-

gotowany pod kierunkiem aktora Przemysława Kani, nad dwoma kolejnymi przedstawieniami („Leśna opowieść” i „Szewczyk Dratewka”) pracowała z dziećmi Beata Deutschman. Młodzi aktorzy z Bukowna odnieśli już swoje pierwsze sukcesy, zdobywając Grand Prix Powiatowego Festiwalu Kultury „Teatralia 2016” za spektakl „A niech to gęś kopnie” oraz II miejsce w „Teatraliach 2017” za „Leśną opowieść”. Gratulujemy i życzymy kolejnych sukcesów! ■

Agnieszka Zub



GLUTAMINIAN SODU na scenie MOK

27 kwietnia na deskach Miejskiego Ośrodka Kultury wystąpiła olkuska grupa teatralna Glutaminian Sod. Aktorzy zaprezentowali się w spektaklu „Król Mięsopest”, na podstawie sztuki Jarosława Marka Rymkiewicza. Działo się!

Glutaminian Sod to grupa teatralna związana od niemal 10 lat z Miejskim Ośrodkiem Kultury w Olkuszu. Tworzą ją uczniowie olkuskich szkół średnich, studenci, a także osoby pracujące. W swoich działaniach teatralnych grupa chętnie sięga do teatru formy, eksperymentuje z teatrem cieni oraz bawi się kuglarstwem. Glutaminian... organizuje także coroczną Olkuską Noc Teatru, ciesząc się dużą popularnością happeningi teatralne, animacje dla dzieci i akcje ekologiczne.

Premiera spektaklu „Król Mięsopest” w wykonaniu Glutaminianu Sod odbyła się podczas 8. Olkuskiej Nocy Teatru w roku 2017. O tamtej porze sztuka cieszy się wielkim zainteresowaniem publiczności.

„Akcja spektaklu (...) nieustannie płącze się wokół łoża w królewskiej sypialni” – czytamy na stronie MOK Olkusz. „To niezwykła historia wędrowni głupców przez krainę pożądań. Jest to opowieść o człowieku, który roi sobie, że mógłby być królem. Łakoma uciech łoża i stołu maltańska księżniczka Rosalinda nie chce poślubić ascetycznego króla hiszpańskiego Filipa, zdecydowanie bardziej pociąga ją Florek, parobek królewski. Z kolei Filipowi podoba się śliczna i zgrabna pomywaczka Kasia. Splot okoliczności sprawia, że berło Filipa trafia w ręce Florka. Bohaterowie przedstawienia zamieniają się życiowymi rolami. Czy jednak wszyscy okażą się zadowoleni z tej zamiany? Co wyniknie z tego zaplątania? Czy życie jest teatrem? Czy gramy tylko marną rolę w tragifarsie, dopóki nie spadnie kurtyna?”

Obsada spektaklu:

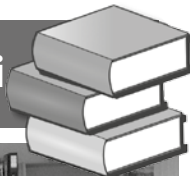
Kamil Wołoszyn – Florek
Maciej Nabiałek – Filip
Urszula Maj – Rosalinda
Paulina Drobisz – Kasia
Aleksandra Ziarnik – Skoczek
Olga Osiecka – Belinda
Krzysztof Mól – Gęba
Zuza Barczyk – Roberto

Warto dodać, że „Król Mięsopest” uważany jest przez krytyków za jeden z najbardziej interesujących tekstów polskiej dramaturgii współczesnej. Kto nie widział, musi zobaczyć. ■

Agnieszka Zub



Wiadomości z Biblioteki



W kwietniu w naszej Bibliotece odbyła się Noc z Andersenem, spotkanie na temat Wielkanocy oraz seria spotkań w ramach „Tygodnia z Internetem”. Gościliśmy w Bibliotece pana Jacka Łapińskiego, autora książki „Jak być lepszym”.

Noc z Andersenem to międzynarodowa inicjatywa związana z odbywającym się co roku Dniem Książki Dziecięcej. Ten dzień (2.04) jest również dniem urodzin Hansa Christiana Andersena. W tym roku Noc z Andersenem rozpoczęła się w naszej Bibliotece 23 marca o godz. 20.00, a zakończyła 24 marca o godz. 8.00. Wzięło w niej udział łącznie 26 dzieci, które są naszymi czytelnikami i uczestniczą w życiu Biblioteki. Spotkanie rozpoczęło się od głośnego czytania bajek przez zaproszonych gości. Był to przewodniczący Rady Miejskiej Edmund Gmitruk, radna Rady Miejskiej Barbara Kowalska oraz dyrektor Miejskiej Biblioteki Publicznej w Bukowni Małgorzata Rusek. Podczas imprezy gościliśmy również strażaków z OSP Bukowno Miasto oraz klauna Pysię. Noc upłynęła na wspólnych zabawach, grach, konkursach i opowiadaniu bajek.

Dziękujemy wszystkim gościom za przybycie, dzieciom za wspólnie spędzony czas oraz pani Aleksandrze z kwiaciarni „Pasja” za podarowane róże.

Tydzień przed Wielkanocą (od 26 do 30 marca) nasi czytelnicy mieli możliwość przeczytania Wielkanocnych Zajączków Książkowych, czyli nowości-niespodzianek. Z kolei 27 marca razem z dziećmi ze Świątlicy Środowiskowej „Ogniki” przygotowaliśmy dekoracje wielkanocne – króliczki, girlandę z papierowych zajączków; wyklejaliśmy też papierową pisanekę plasteliną. Dzieci dowiedziały się, dlaczego świętujemy Wielkanoc, poznały wiersze związane z tym świętem oraz symbolikę tego, co święci się w koszyczku. Spotkanie wywołało wiele radości, a prace, które wykonały dzieci, były przepiękne.

Biblioteka przyłączyła się do akcji „Tydzień z Internetem”. W ramach tego projektu odbył się szereg spotkań dla seniorów („Wirtualny koncert życzeń”, „Poradnia zdrowia”) oraz dla dzieci i młodzieży („Co ze mnie wyrośnie?”, „Bezpieczny Internet”).

W tym roku Biblioteka przyłączyła się również do obchodów Światowego Dnia Książki oraz do XVII Małopolskich Dni Książki „Książka i Róża”, organizując spotkanie dla dzieci na podstawie scenariusza dr Wandy Matras-Mastalerz. Dodatkowo, 23 kwietnia dla pierwszych dziesięciu użytkowników w siedzibie Biblioteki czekały miłe niespodzianki (słodkie upominki oraz kwiaty ufundowane przez panią Aleksandrę z kwiaciarni „Pasja”). Przypominamy, że w głównym holu Biblioteki można zabrać lub zostawić książki dla innych czytelników.

Zapraszamy wszystkich do oglądania wystawy Ewy Matyszukowicz „Pustynia Gobi w Mongolii”. Ekspozycja jest dostępna dzięki uprzejmości Powiatowej i Miejskiej Biblioteki Publicznej w Olkuszu. ■

Katarzyna Jabłońska

Nowości w Bibliotece:

M. Krajewski „Erynie” ◆ A. Lingas-Łoniewska „Szósty po latach”
S. Pedersen „Jarmuż” ◆ A. Moritz „Szczepienia pełne kłamstw”
G.W. Frank „Kombucha” ◆ T. Kubicki „Kobiece drogi” ◆ „Nelka Marzycielka” ◆ A. Lind „Piaskowy wilk”

NOWINKI Z JEDYNKI

W Szkole Podstawowej nr 1 w Bukowni zawsze coś się dzieje. Nie tracimy czasu na „n i c n i e r o b i e n i e”. Oto, co wydarzyło się w JEDYNCE w ciągu ostatnich tygodni:

Anna Lekston z klasy 7a została finalistką Małopolskiego Konkursu Matematycznego!

W Ogólnopolskim Konkursie Nauk Przyrodniczych – „Światlik” wzięło udział aż 81 uczniów!

Wyróżnienie w II etapie Powiatowego Konkursu Literacko-Plastyczno-Ekologicznego pt. „Chrońmy źródła wody” otrzymała uczennica klasy 3e – Maja Michalik!

Jak co roku, duża grupa uczniów wzięła udział w konkursie „Omnibus”. W etapie powiatowym naszą szkołę reprezentowali:

Klasa I – Milena Kujawska z klasy 1b

Klasa II – Jakub Kołodziejczyk z klasy 2a

Klasa III – Nikola Cofalik z klasy 3b.

W etapie powiatowym „Dextera” naszą szkołę reprezentować będzie Lena Puz – uczennica klasy 3d.

Odbyła się już XIII edycja Powiatowego Konkursu Przyrodniczego „Wędrówki po Polsce” pod patronatem LOP. Naszymi reprezentantami w powiecie byli:

Julia Cofalik (5a), Ania Lekston (7a), Gabryś Skubis (7a).

W Konkursie Plastycznym „Piękno przyrody polskiej” wyróżnienie otrzymała Maja Wiejota (1a).

Do etapu wojewódzkiego Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej dostał się Łukasz Poczęsny – uczeń klasy 3a gimnazjum.

Wyróżnienie w Ogólnopolskim Konkursie Recytatorskim „Mały OKR” – w etapie regionalnym – otrzymał uczeń klasy 2a gimnazjum – Jakub Skowron.

W Ogólnopolskim Konkursie Historycznym „KRAĞ PLUS” wyróżnienie zdobył Franciszek Matuszewski, a dyplom za bardzo dobry wynik otrzymał Filip Chalcarz – obaj są uczniami klasy 5a.

Drużyna dziewcząt z klasy 6a zajęła II miejsce w Powiatowym Konkursie Pierwszej Pomocy dla uczniów szkół podstawowych.

Szkolne eliminacje Powiatowego Konkursu Recytatorskiego wygrali: Natalia Kurek (5a) i Jakub Skowron (2a gimnazjum).

W XVI Powiatowym Konkursie Ortograficznym naszą szkołę reprezentować będą: Jakub Skowron z klasy 2a gimnazjum i Kacper Wróblewski z klasy 3a gimnazjum.

Joanna Figiel (2a gimnazjum), Daria Niedziela (2b gimnazjum) i Jakub Skowron (2a gimnazjum) wezmą udział w Powiatowym Konkursie Wiedzy Ekologicznej.

W Powiatowym Konkursie Czytelniczym będą nas reprezentować dwie uczennice z klasy 2a gimnazjum: Joanna Figiel i Julita Chmura.

Uczniowie z JEDYNKI brali też udział w:

– Konkursie Matematycznym „Kangur”;

– obchodach Pierwszego Dnia Wiosny;

– konkursie na najładniejszą pisanekę;

– obchodach Międzynarodowego Dnia Teatru;

– akcji „Listy dla Ziemi”;

– 45. Rajdzie „Przebiśnięgom na spotkanie”;

– egzaminie gimnazjalnym;

– Teście Umiejętności Trzecioklasisty.

Jak widzicie – W JEDYNCE WCIAŻ SIĘ DZIEJE!!! ■

Baw się i ucz razem z nami, czyli...

Dzień Otwarty w Szkole Podstawowej nr 2



23 marca w naszej szkole odbył się Dzień Otwarty dla dzieci, które w przyszłym roku szkolnym rozpoczną naukę w klasie pierwszej, oraz dla ich rodziców.

W trakcie tego spotkania goście mieli okazję poznać bliżej naszą szkołę, jej ofertę edukacyjną oraz bazę dydaktyczną. Dzieci zobaczyły, co jest w szkole ciekawego i jak można zagospodarować w niej swój czas. W tym dniu na gości czekało wiele atrakcji. Uczniowie klasy 3a pod opieką pani Renaty Dukat przygotowali program artystyczny pt. „Powitanie wiosny”. Można było również obejrzeć układ taneczny w wykonaniu uczennic klasy 3a i 3b, przygotowany pod kierunkiem pani Lidii Mańki. Dużym zainteresowaniem cieszyło się również spotkanie z Vernim – szkolnym robotem, którego umiejętności i możliwości zaprezentowali uczniowie klasy 4 – Jakub Kordaszewski oraz Nicola Oleksak. Okazją do dobrej zabawy integracyjnej były przeprowadzone w tym dniu przez pana Szymona Kluzę zajęcia sportowe. Mali goście z radością wykonywali wszystkie stawiane przed nimi zadania. Dzieci bardzo aktywnie uczestniczyły także w lekcji języka angielskiego, którą przygotowała i poprowadziła pani Dagmara Olesiak. Ogromne emocje wzbudziły zajęcia plastyczne, w trakcie których wykonane zostały piękne, wiosenne prace, przedstawiające kolorowe kwiatki i biedronki metodą orgiami. Podczas tego dnia goście mogli dokładnie obejrzeć szkołę, uzyskać odpowiedzi na nurtujące ich pytania, spotkać się z dyrektorem Krzysztofem Kańczugą oraz nauczycielami. W trakcie Dnia Otwartego rodzice otrzymali także przygotowane na tę okazję w formie tekstu „Informacje dla rodziców uczniów rozpoczynających naukę w kl. 1”. Dzieci natomiast ucieszyły się ze specjalnych upominków. To był wyjątkowy dzień, pełen wrażeń. Mamy nadzieję, że spotkamy się wszyscy uśmiechnięci i pełni zapału we wrześniu. ■

Redakcja szkolna



MIĘDZYSZKOLNY KONKURS INFORMATYCZNY

DZIEŃ BEZPIECZNEGO INTERNETU TWORZYMY KULTURĘ SZACUNKU W SIECI

Wzwiązku z obchodzonym 6 lutego 2018 roku Dniem Bezpiecznego Internetu, w Szkole Podstawowej nr 2 został przeprowadzony konkurs grafiki komputerowej. Jego koordynatorkami były panie Renata Dukat i Dorota Adamczyk.

Konkurs odbywał się w dwóch kategoriach wiekowych : klasy 1–3 SP oraz 4–7 SP. Jego celem było między innymi: uświadomienie uczniom zagrożeń związanych z Internetem, propagowanie zasad bezpiecznego korzystania z Internetu, rozwijanie zainteresowań i uzdolnień informatycznych. Prace wykonane przez uczniów mogły mieć formę plakatu, rysunku bądź komiksu na temat: „Dzień Bezpiecznego Internetu: tworzymy kulturę szacunku w sieci”. Miały zostać przygotowane w programie komputerowym Paint, Word, Publisher lub Gimp. Spośród wszystkich prac jury konkursowe nagrodziło:

Kategoria 1–3 SP.

I miejsce Mateusz Makowski kl. 3a SP nr 1 w Bukownie

II miejsce Zofia Supernak kl. 3a SP nr 2 w Bukownie

III miejsce Maja Michalik kl. 3e SP nr 1 w Bukownie

Wyróżnienia:

Natalia Głowania kl. 3c SP nr 1 w Bukownie

Kategoria 4–7 SP

I miejsce Ewelina Skorus kl. 6 Zespół Przedszkolno-Szkolny w Podlipiu

II miejsce Dominika Dąbek kl. 4b SP nr 1 w Bukownie

III miejsce Maria Supernak kl. 5 SP nr 2 w Bukownie

Wyróżnienia:

Jan Gut kl. 5b SP nr 1 w Bukownie

Klaudia Sośnierz kl. 6 Zespół Przedszkolno-Szkolny w Podlipiu

Mateusz Pietras kl. 5 SP nr 2 w Bukownie

Wszystkim uczniom gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów. ■

Redakcja szkolna



ZAKOŃCZENIE XII POWIATOWEGO FESTIWALU KULTURY DZIECIĘCEJ DLA PRZEDSZKOLAKÓW „O PLUSZOWEGO MISIA”



XII Powiatowy Festiwal Kultury Dziecięcej dla Przedszkolaków „O Pluszowego Misia” pod hasłem „Przepis na zdrowie” Bukowno 2018 odbył się w dniach 11–13 kwietnia 2018 r.

Główną ideą tego przedsięwzięcia organizowanego cyklicznie przez Miejski Ośrodek Kultury i Miejskie Przedszkole w Bukownie jest wzbogacanie doświadczeń artystycznych oraz odkrywanie uzdolnień plastycznych, wokalnych i recytatorskich. Tematyka tegorocznej edycji Festiwalu skupiała się w obszarze wychowania zdrowotnego ze szczególnym uwzględnieniem dbałości o zdrowie człowieka, pod kątem bezpieczeństwa, higieny, zdrowego odżywiania i aktywnego stylu życia. Celem szczegółowym Festiwalu było propagowanie wśród przedszkolaków i ich rodziców/opiekunów zdrowych nawyków żywieniowych, higienicznych, porządkowych i zdrowotnych.

Corocznie inicjatywa zwraca coraz liczniejsze grono uczestników oraz sprzymierzeńców. **W bieżącym roku w Festiwalu wzięło udział 360 uczestników z 19 placówek oświatowo-kulturalnych powiatu olkuskiego, a nawet regionu** (Niepubliczne Przedszkole Sportowo-Językowe „Akademia Jasia i Małgosi” w Sławkowie). Artystyczne zmagania konkursowe odbyły się w czterech kategoriach wiekowych: dzieci 3-, 4-, 5- i 6-letnich podczas Konkursu Plastycznego, Konkursu Recytatorskiego i Piosenki. Wzorem ubiegłych lat XII Powiatowy Festiwal „O Pluszowego Misia” zakończyła uroczysta Gala Finałowa w dniu 18 kwietnia 2018 r. Tegoroczną Galę swoją obecnością zaszczylicili goście, wśród których znaleźli się: przedstawiciel wojewódzkich władz oświatowych - starszy wizytator Bożena Walczak, wójt Miasta Bukowno w osobach: burmistrz Bukowno Mirosław Gajdziszewski, zastępca burmistrza Józef Paluch, sekretarz Miasta Marcin Cockiewicz, członkowie Prezydium Rady Rodziców Miejskiego Przedszkola w Bukownie: przewodnicząca Agnieszka Mól i zastępca przewodniczącej Aldona Siemieńska, przedstawiciel patronatów medialnych: redaktor naczelna „Głosu

„Bukowna”, dziennikarka „Przeglądu Olkuskiego” Agnieszka Zub, przedstawiciele sponsora Festiwalu – Banku PeKaO S. A. Oddział w Bukownie, liczni rodzice oraz uczestnicy Festiwalu – przedszkolaki wraz z opiekunami.

Honorowy Patronat Osobowy nad Festiwalem sprawowali:

Małopolska Kurator Oświaty Barbara Nowak
Starostwo Powiatu Olkuskiego
Burmistrz Miasta Bukowno Mirosław Gajdziszewski
Rada Rodziców Miejskiego Przedszkola w Bukownie
Biuro Poselskie Posłanki na Sejm RP Lidii Gądek w Olkuszu

Patronat medialny zapewnili:

Przegląd Olkuski, „Głos Bukowna” Miesięcznik informacyjno-kulturalny MOK i UM Bukowna, „Bliżej Przedszkola” – czasopismo dla nauczycieli wychowania przedszkolnego, „Wychowanie w Przedszkolu” – czasopismo dla nauczycieli wychowania przedszkolnego. Podczas finałowej Gali Festiwalu wręczono wszystkim laureatom trzech konkursów: plastycznego, recytatorskiego i piosenki tradycyjnie nagrody w postaci pluszowych misiów i listy gratulacyjne. Podczas Finału laureaci I miejsc w konkursie recytatorskim i piosenki wystąpili ponownie na scenie, prezentując swoje nagrodzone wiersze i piosenki.

Wyniki poszczególnych konkursów są dostępne na stronie internetowej Miejskiego Przedszkola w Bukownie, pod linkiem: <http://www.miejskieprzedszkolebukowno.szkolnastrona.pl/p,55,xii-powiatowy-festiwal-kultury-dzieciej-dla-przedszkolakow-o-pluszowego-misia-2018>



SPONSORZY XII FESTIWALU

Starostwo Powiatowe w Olkuszu, Burmistrz Miasta Bukowno, Rada Rodziców Miejskiego Przedszkola w Bukownie, Biuro Poselskie Posłanki na Sejm RP Lidii Gądek w Olkuszu, Wydawnictwo AKSJOMAT - Książki dla dzieci z Krakowa wraz z Redakcją czasopism dla dzieci „Abecadło”, „Akademia Malucha”, Wydawnictwo FORUM MEDIA Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Poznaniu wraz z Redakcją czasopisma „Wychowanie w Przedszkolu”, Centrum Edukacyjne BLIŻEJ PRZEDSZKOLA CEBP 24.12 Sp. z o.o. z Krakowa wraz z Redakcją czasopisma dla nauczycieli „Bliżej Przedszkola”, Wydawnictwo EDIBA Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie wraz z Redakcją czasopisma „Nauczycielka Przedszkola”, Oddział Banku PeKaO S.A. w Bukownie, Zarząd Spółki z o.o. Centrum Medyczne SKAŁKA w Bukownie, Sąddecka Grupa Producentów Owoców i Warzyw „Owoc Łącki” Sp. z o.o. w Łącku, Pani Dorota Sito z Bukowna, Państwo Barbara i Marcin Kamionka z Bukowna, Pan Jerzy Jochymek, Piekarnia „Złoty Róg” w Olkuszu, Panowie Włodzimierz Hagno, Andrzej Szybalski, S.c. TOP Hurtownia w Bukownie - Art. papiernicze, higieniczne, chemia gospodarcza i przemysłowa, Anonimowy darczyńca.

Dziękujemy patronatom, sponsorom za zainteresowanie i hojność oraz wszystkim uczestnikom za udział i wspaniałe występy, Opiekunom natomiast serdecznie dziękujemy za przygotowanie przedszkolaków do festiwalowych prezentacji. Już dziś zapraszamy ponownie za rok po nową dawkę emocji i wzruszeń. **Z misiowym pozdrowieniem – Organizatorzy Festiwalu.**

Koordynatorzy:

Małgorzata Szkop, Ewa Półtorak, Teresa Mynarczyk – nauczyciele MP w Bukownie, Ewa Stachurska, Barbara Pater, Karolina Pytel, Katarzyna Tomczyk, Damian Łaskawiec – instruktorzy i akustyki MOK w Bukownie. ■



FIZYKOTERAPIA

Laseroterapia
Magnetoterapia
Ultradźwięki
Fonoforeza
Światłoterapia
Krioterapia
Elektroterapia

KINEZYTERAPIA

Ćwiczenia – gimnastyka lecznicza
Ćwiczenia z piłkami i taśmami Thera-Band
Ćwiczenia korygujące wady postawy

MASAŻ

AQUAVIBRON

PLASTROWANIE DYNAMICZNE
- kinezytaping

TERAPIA MANUALNA

Nasz adres:

ul. Laskowska 4a
32-329 Bolesław

tel.: 600 871 429

rehabilitacja.naszezdrowie@onet.pl

Świąteczne zmagania



Tradycyjnie, jak co roku w okresie wielkanocnym, u Ogników odbyło się wielkanocne śniadanie, które wprowadziło nas w świąteczny nastrój. W trakcie tego wyjątkowego dnia poznaliśmy tradycje i obrządkie związane ze Świątami Wielkiej Nocy, kosztowaliśmy pysznych przysmaków, w przyrządzeniu których braliśmy aktywny udział. Udaliśmy się też z wizytą do władz Miasta Bukowno i kierownika Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, by podzielić się cudowną nowiną o zmartwychwstaniu Jezusa oraz wręczyć świąteczne podarunki. Uczestniczyliśmy również w konkursie na najciekawszą pisanek wielkanocną. Podczas zmagania wielu z nas wykazało się prawdziwie artystyczną duszą i dużym poczuciem estetyki. Wyłoniliśmy zwycięzców, wśród których znaleźli się: Kinga Kaliś, Michał Czajka i Konrad Juszczyk. Serdecznie im gratulujemy! Z niecierpliwością oczekujemy na kolejne konkursy, które uwielbiamy i w których chętnie bierzemy udział.

Przed Świątami odwiedziliśmy Miejską Bibliotekę Publiczną w Bukownie, gdzie pani Kasia przygotowała dla nas interesujące warsztaty plastyczne. Podczas zajęć wykonaliśmy wielkanocne girlandy i zajaczkę, wykleiliśmy także kolorową pisanek. Kolejny raz mogliśmy rozwinąć swą kreatywność i wrażliwość. Dziękujemy za ciekawie i twórczo spędzony czas!

Z nadejściem wiosny, ciepłych i słonecznych dni, chętnie spędzamy wolny czas na świeżym powietrzu. Organizujemy rozgrywki piłki nożnej na pobliskim boisku, bawimy się w chowanego w okolicznym lesie, integrujemy się podczas zabaw i gier psychoruchowych na placu zabaw. Zapraszamy chętne dzieci z Bukowna do udziału w zajęciach świetlicowych. Warto nas odwiedzić i zostać z nami na dłużej. ■

Wychowawcy

Świetlicy Środowiskowej MOPS w Bukownie



fot. Magdalena Kubańska

Młodzieżowa Rada Miejska w Bukownie

Niedawno minął rok od powołania do życia Młodzieżowej Rady Miejskiej w Bukownie. Czym jest taka Rada i czym się zajmuje?

Młodzieżowe Rady Miejskie to fakultatywne organy samorządu terytorialnego o charakterze konsultacyjnym. Są tworzone przez grupy młodych ludzi, którzy zostali wybrani przez swoich rówieśników w demokratycznych wyborach organizowanych najczęściej w szkołach. Pełnią rolę reprezentacji młodzieży na danym terenie i mają na celu uwrażliwianie władz samorządowych na potrzeby młodych mieszkańców oraz wyrażanie opinii o działaniach organów samorządu terytorialnego w zakresie dotyczącym młodzieży.

Młodzieżowa Rada Miejska w Bukownie działa od ponad roku. W jej skład wchodzi 15 radnych, w tym trzech radnych tworzy Prezydium, czyli organ, który przewodzi pracami Rady. Rada jest powoływana na okres 2 lat, a wybiera ją młodzież w 3 okręgach wyborczych: Zespół Szkół nr 1 – 5 radnych, Zespół Szkół nr 2 – 2 radnych i okręg nr 3, czyli cała młodzież nie ucząca się w Bukownie, wybiera 8 radnych.

– *Młodzieżowe Rady Miejskie, w zależności od opracowanego przez Radę Miejską statutu, działają w różny sposób. W jednych miastach mają duży wpływ na decyzje władarzy, a w innych mniejszy* – mówi przewodniczący Młodzieżowej Rady Miejskiej w Bukownie Sebastian Piasta. – *Zasadniczo wszystkie Młodzieżowe Rady Miejskie łączą to, że są bazą pomysłów na lepsze funkcjonowanie miasta. Najczęściej działania tych Rad dotyczą młodzieży, ale oczywiście nie tylko. W naszej Radzie zajmujemy się jeszcze np. środowiskiem, transportem lokalnym, czy nawet stanem dróg.*

Radni Młodzieżowej RM w Bukownie mają wiele planów i pomysłów. Priorytetem jest przedstawienie dokumentu o sytuacji młodzieży w Bukownie, w którym chcą podjąć m.in. tematy dostępu do kultury, jakości edukacji, migracji zarobkowej wśród młodzieży, czy alkoholizmu i narkomanii.

– *Radni Młodzieżowej Rady Miejskiej w Bukownie niestety nie mają własnego budżetu, jak w większości miast, co jest przyczyną pewnej bariery w realizacji naszych pomysłów* – dodaje Sebastian Piasta. – *Planów mamy naprawdę wiele i mam szczerą nadzieję, że wszystkie pomysły zostaną kiedyś urzeczywistnione.*

Zainteresowanych działalnością Młodzieżowej Rady Miejskiej zapraszamy na stronę Urzędu Miasta Bukowno – zakładka: Młodzieżowa Rada Miejska oraz na profil Rady na Facebooku: <https://www.facebook.com/MlodziezowaRadaMiejskaBUKOWNO/> ■

Agnieszka Zub

SMYKAŁKA

Zdarza się, że niepełnosprawne maluchy spędzają dzieciństwo „zamknięte” w czterech ścianach. Z różnych powodów. Czasem rodzice zwyczajnie obawiają się, że ich pociecha poza domem nie będzie miała zapewnionej odpowiedniej opieki. Niekiedy dzieci o ciężkim stopniu niepełnosprawności nie mogą chodzić do integracyjnych przedszkoli. Wkrótce będzie można połączyć przedszkolne zajęcia z rehabilitacją. W Bukownie, z myślą o niepełnosprawnych dzieciach, powstaje właśnie „Smykałka”.

Członkowie Stowarzyszenia Dobroczynnego „Res Sacra Miser”, które buduje „Smykałkę”, przekonują, że to miejsce niezwykle. Niezwykle, bo takie też są dzieci, dla których powstaje pierwsze w powiecie terapeutyczne przedszkole. W zajęciach przedszkolnych będą mogły uczestniczyć dzieci w wieku od 2,5 do 9 lat na podstawie orzeczenia Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej o potrzebie kształcenia specjalnego.

W dawnej siedzibie szkoły zwanej „Skałką” w Bukownie pracą w. W pastelowych salach są już zabawki i urządzenia do rehabilitacji. Wszystkie pomieszczenia są w pełni dostosowane do niepełnosprawnych maluchów.

– Chcieliśmy, aby dzieci w jednym miejscu mogły się bawić i jednocześnie być poddawane rehabilitacji, oczywiście dobranej indywidualnie do każdego malucha. Postawiliśmy na najlepszych specjalistów, którzy ciągle się doskonalą – mówią twórcy „Smykałki”. – W ramach usług terapeutycznych oferujemy naszym przedszkolakom fizjoterapię (m.in. rehabilitację z wykorzystaniem kombinezonów Dunag2, NDT Bobath, terapię ręki, kinesioping, PNF), logopedię, metodę Integracji Sensorycznej, zajęcia w Sali Doświadczania Świata, metodę indywidualnej stymulacji słuchu Johansena, muzykoterapię, arteterapię, dogoterapię, metodę W. Sherborne, metodę Knillów. Dzięki temu możemy przyjmować dzieci z różnymi schorzeniami, nawet te o ciężkim stopniu niepełnosprawności. Oczywiście zabawa i rehabilitacja są połączone z ministerialną podstawą programową.

Przez pierwszy rok funkcjonowania przedszkole będzie bezpłatne z uwagi na unijne dofinansowanie; później będzie prowadzone na zasadach ogólnych.

W „Smykałce” jest miejsce nie tylko dla najmłodszych, ale także dla ich rodziców czy opiekunów. Dorośli będą mieli możliwość uczestniczenia w szkoleniach warsztatowych, a nauczyciele i rehabilitanci pozostaną w stałym kontakcie z rodzicami.

„Smykałka” otwiera swoje podwoje 1 września. Regulamin oraz dokumenty niezbędne w procesie rekrutacji są dostępne w siedzibie Stowarzyszenia przy ul. Króla Kazimierza Wielkiego 12 w Olkuszu oraz na stronie rsm.olkusz.pl. Tel. 660-246-386, 535-852-456. ■

Stowarzyszenie Dobroczne „Res Sacra Miser”

IV CHARYTATYWNY MARATON FITNESS & DANCE

28 kwietnia w Szkole Podstawowej nr 1 w Bukownie odbył się IV Charytatywny Maraton Fitness & Dance. Dochód z imprezy zostanie przeznaczony na wyposażenie Centrum Rehabilitacji i Terapii Dzieci Niepełnosprawnych prowadzone przez olkuskie Stowarzyszenie „Res Sacra Miser”.

Tegoroczna edycja zgromadziła niemal 60 uczestników, którzy zatańczyli w szczytnym celu, jaki co roku przyświeca organizatorom wydarzenia. Wśród nich znaleźli się m.in. posłanka Lidia Gądek, burmistrz Mirosław Gajdziszewski, sekretarz Marcin Cockiewicz oraz dyrektor Centrum Kultury w Bolesławiu Barbara Rzońca. Na dobry początek z pokazem tańca hip hop i break dance wystąpiła Szkoła Tańca JA TAŃCZĘ z Dąbrowy Górniczej, zagrzewając uczestników do tanecznych zmagani. Poszczególne części maratonu poprowadziły: Sandra Sobczyk (Sandrix) i Wojciech Radzik, Agnieszka Kowalczyk oraz Agnieszka Siemek (poprowadziła choreoterapię). Najwytrwalsi przetańczyli – z niewielkimi przerwami – ponad dwie godziny, a na

zakończenie wzięli udział w przygotowanych przez organizatorów konkursach. Podczas imprezy zebrano 1781,90 zł.

Organizatorami IV Charytatywnego Maratonu Fitness & Dance byli: instruktor fitness Agnieszka Kowalczyk (również pomysłodawca wydarzenia), Kawiarenka „Pod Parasolem” i Stowarzyszenie Dobroczne „Res Sacra Miser”. Honorowy Patronat nad imprezą objął Burmistrz Miasta Bukowno Mirosław Gajdziszewski.

Sponsorzy: Burmistrz Miasta Bukowno, Zakłady Górniczo-Hutnicze „Bolesław” SA, BOLTECH Sp. z o.o., TTKF Gwarek Bukowno, ARKOP Sp. z o.o., Vilcore drukarnia studio reklamy.

Kawiarenka „Pod Parasolem” serdecznie dziękuje wszystkim za okazane wsparcie i zaprasza rodziców dzieci niepełnosprawnych na spotkania grupy wsparcia, które odbywają się w każdą środę w godz. od 15:30 do 17:30 w dawnym ZS SKAŁKA przy ul. Kolejowej w Bukownie. ■

Agnieszka Zub



Wystawa biżuterii alu deco

Kolczyki, pierścionki, bransoletki to nieodłączny element damskiej garderoby. Dodają charakteru, podkreślają styl, są dopełnieniem całości. I właśnie biżuterii była poświęcona wystawa, która odbyła się 10 kwietnia w Miejskim Ośrodku Kultury. Jej autorami byli Aleksandra i Jerzy Burkwowie.

Państwo Burkwowie mieszkają w Chorzowie i od kilku lat zajmują się projektowaniem i wykonywaniem biżuterii. W ich pracowni powstają kolczyki, wisiory, bransoletki i pierścionki w technice alu

deco. Kwietniowa wystawa nie była pierwszą ekspozycją prac Aleksandry i Jerzego Burków w Bukowniu; wielbiciele tego rodzaju biżuterii z pewnością pamiętają, że MOK gościł artystów w listopadzie 2016.

Zwierzchniem spotkania były warsztaty malowania toreb prowadzone przez instruktorkę MOK Iwonę Jarno-Kurach. Imprezę umilił występ młodej wokalistki Dominiki Boyakhchyan. ■

Agnieszka Zub



AUTO SERWIS TEST

www.autoserwistest.pl

BUKOWNO, UL. SPACEROWA 1, 32 642 12 02, KOM. 602 742 039

Blacharstwo Lakiernictwo Mechanika Pojazdowa Diagnostyka

Pojazd zastępczy | Pomoc drogowa - ASISTANCE 24 h

POMPOWANIE KÓŁ AZOTEM



Serwis opon - osobowe, dostawcze, ciężarowe do 18 cali

- Oferujemy wymianę i wyważanie ogumienia na najnowszym sprzęcie firmy „Hofmann” w systemie VMP najszybszym i najdokładniejszym sposobie wyważania kół
- mechanika, naprawy zawiesznień, hamulcy, komputerowa geometria kół- zbieżność
- diagnostyka, naprawy bieżące, wymiana olejów, rozrządów, itp



Sieć naprawcza PZU
biuro likwidacji szkód
Zgłoszenie, oględziny
Rzecznik na miejscu

NAPRAWY BEZGOTÓWKOWE



SERWIS KLIMATYZACJI
napełnianie | odkazanie ozonowe | naprawa

CENTRUM WYMIANY OPON



OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW W BOLESŁAWIU

Przeglądy rejestracyjne wszystkich pojazdów

Klimatyzacje od 50zł

Części samochodowe

Geometria kół

Wulkanizacja

Auto Serwis

Prostowanie felg

DAM-BER

Bolesław ul. Główna 67a

**PRZY WYMIANIE OPON
MYCIE AUTA GRATIS**

tel. 32 642 38 18
504 852 677

MYJNIA BEZDOTYKOWA

DWUSTANOWISKOWA

**Do usług na serwisie
powyżej 50 zł
mycie GRATIS!!!**



**UMYJ AUTO
ZA DROBNE!**



32 642 38 18
504 852 677

Bolesław ul. Główna 67a